

# HASZNÁLATI ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

## TÁVIRÁNYÍTÓVAL KAPCSOLATOS ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a légkondicionálót. A készülék üzembe helyezése és használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati és üzembe helyezési útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.



# Tartalom

---

<b>Biztonsági utasítások</b> .....	4
<b>A termék bemutatása</b> .....	13
Beltéri egység .....	13
Kültéri egység .....	13
<b>A kijelző bemutatása</b> .....	14
<b>Vészjelző gomb</b> .....	16
<b>Óvintézkedések</b> .....	17
<b>Karbantartás</b> .....	18
<b>Védelem</b> .....	19
<b>Hibaelhárítás</b> .....	20
<b>Üzembe helyezési útmutató</b> .....	21
Beltéri egység üzembe helyezése .....	22
Kültéri egység üzembe helyezése .....	30
<b>A távirányító funkciói és jelzőfényei</b> .....	32
<b>A távirányító funkciói és jelzőfényei</b> .....	41

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## OLVASSA EL ÉS TARTSA BE

- Töltse le a teljes használati útmutatót a docs.whirlpool.eu webhelyről, vagy hívja a garanciafüzetben szereplő telefonszámot.
- A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.
- A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindig olvassa el és tartsa be. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításából eredő károkért.
- ⚠ Kisgyermeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermek (3–8 év között) kizárólag felügyelet mellett tartózkodhat a készülék közelében. 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek a készüléket kizárólag felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó tájékoztatást követően és a fennálló kockázatok megértése után használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermek csak felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.

## RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- ⚠ VIGYÁZAT! Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezettel vagy külön távirányítóval.
- ⚠ Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra tervezték, mint például hotelek és irodák.
- ⚠ A készüléket nem nagyüzemi használatra tervezték.
- ⚠ Először mindig kapcsolja ki a légkondicionálót a távirányítóval. A kikapcsoláshoz soha ne használja a tápellátás áramköri megszakítóját, illetve ne húzza ki a tápcsatlakozót. A légkondicionálót válassza le a táphálózatról, ha hosszabb ideig nem fogja használni, illetve zivatar vagy vihar esetén.
- ⚠ A levegőkivezetőbe soha ne helyezzen semmilyen tárgyat, mert megsérülhet. A szellőzőnyílásokat semmivel ne torlaszolja el.
- ⚠ Semmilyen más elektronikai berendezést vagy háztartási tárgyat ne helyezzen a beltéri vagy a kültéri egység alá. Az egységből csepegő kondenzációs folyadék megnedvesítheti azt, és így a berendezés károsodhat vagy nem megfelelően működhet.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

- ⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.
- ⚠ Az üzembe helyezést, beleértve az elektromos csatlakoztatást és a javításokat, szakképzett technikusként kell elvégeznie az adott ország vezetékezési előírásainak megfelelően. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálatlal. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habzivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja vagy úgy dobja ki, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. A berendezést

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

bármilyen üzembe helyezési művelet előtt le kell választani minden távoli tápellátásról, mivel más esetben fennáll az áramütés veszélye. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.

- ⚠ A légkondicionáló áthelyezésekor és mozgatásakor kérje tapasztalt szerviztechnikus tanácsát a berendezés leválasztásával és ismételt üzembe helyezésével kapcsolatban.
- ⚠ A berendezés mosóhelyiségben nem helyezhető üzembe.

## ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- ⚠ A tápellátásnak a berendezés speciális áramköreinek megfelelő névleges feszültséggel kell rendelkeznie.  
A tápkábel átmérőjének meg kell felelnie a követelményeknek.
- ⚠ A fix vezetékbe többpólusú kapcsolót kell szerelni a vezetékvezetési előírásoknak megfelelően, és a berendezést a biztonsági előírásoknak megfelelően földelni kell.
- ⚠ A fix vezetékbe olyan összpólusú kapcsolót kell szerelni, amelyben az érintkezők közötti távolság nyitott állapotban minden pólus esetében legalább 3 mm.
- ⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára. Ne használja a készüléket meztláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.
- ⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltetni.
- ⚠ A fix vezetékbe az adott ország szabályozásának megfelelően legfeljebb 30 mA maradék működési áram névleges áramerősségű áram-védőkapcsolót kell elhelyezni.
- ⚠ A hűtőkör hőmérséklete magas lesz, ezért a csatlakozókábelt tartsa távol a rézcsőtől.
- ⚠ Győződjön meg arról, hogy a földelés biztonságos, és hogy földelővezeték szakember csatlakoztatta az épület speciális földelőrendszeréhez. A berendezést elektromosszivárgás-védőkapcsolóval és egy megfelelő kapacitású kiegészítő áramköri megszakítóval kell ellátni. Az áramköri megszakítónak mágneses és termikus kioldófunkcióval is rendelkeznie kell, ezzel biztosítva a védelmet rövidzárlat és túlterhelés esetén.

Modell	9K és 12K	18K	24K
Az áramköri megszakító szükséges kapacitása	16 A	20 A	25 A

- ⚠ A beltéri és a kültéri egység közötti tápkábel- és kábelcsatlakoztatást a berendezésen található kapcsolási rajzon tekintheti meg.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS: Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket.
- ⚠ A másik szakképzett személy segítségét igénylő karbantartási és javítási munkákat éghető hűtőközeg használatában jártas személy felügyelete alatt kell végezni.

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ⚠ A berendezés szervizelését csak a gyártó által javasolt módon szabad végezni.

## A CSOMAGOLÓANYAGOK HULLADÉKKEZELÉSE

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével (♻). A csomagolás egyes részeinek hulladékkezelését megfelelően, a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezések szerint kell elvégezni.

## A HÁZTARTÁSI GÉPEK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE

Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezésekor a helyi hulladékelhelyezési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a kísérő dokumentumokon található (X) szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikai készülékeknek megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- A gyártó, a Whirlpool EMEA S.p.A., kijelenti, hogy ez az SPIW309A3WF, PIW312A3WF, SPIW409A2WF, SPIW412A2WF / Apple Pie típusú háztartási készülék Amber WIFI-modullal megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
- A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon érhető el: docs.whirlpool.eu.
- A rádióberendezés 2,4 GHz-es ISM-frekvencián működik, a maximális rádiófrekvenciás teljesítmény nem lépi túl a 20 dBm (e.i.r.p.) értéket.
- A készülék harmadik fél által fejlesztett, nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A nyílt forráskódú licenc használati feltételei a következő honlapon érhetők el: docs.whirlpool.eu.
- Ez a termék a kiotói egyezmény szerinti fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaz, a hűtőgáz egy légmentesen zárt rendszeren (R32, GWP 675) belül található. A hűtőközeg maximális töltési mennyisége 2,5 kg. Részletes információt az adattáblán talál.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A SPECIÁLIS HŰTŐKÖZEGGEL RENDELKEZŐ BERENDEZÉSEK SZERVIZELÉSÉHEZ

- Az üzembe helyezéssel, a szervizeléssel, a karbantartással és a javítási módszerekkel kapcsolatos részletes információért töltse le a teljes útmutatót a docs.whirlpool.eu webhelyről.
- ⚠ A kiolvasztási folyamat felgyorsításához és a tisztításhoz csak a gyártó által javasolt eszközöket használja.
- ⚠ A berendezést jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a művelethez megadott értékeknek. A helyiségben nem lehet folyamatosan üzemelő gyújtóforrás (például nyílt láng, működő gázüzemű berendezés vagy működő elektromos fűtőberendezés).
- ⚠ Ne karcolja és ne égesse meg. Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegeknek nem minden esetben van szaguk.
- A hűtőkörön dolgozó vagy abba behatól minden személynek rendelkeznie kell érvényes, az iparág által akkreditált értékelő hatóságtól származó igazolással arra vonatkozóan, hogy az iparág által elismert értékelő specifikációnak megfelelően rendelkeznek a hűtőközegek biztonságos kezelésére vonatkozó ismeretekkel. A berendezés szervizelését csak a gyártó által javasolt módon szabad végezni. A másik

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

szakképzett személy segítségét igénylő karbantartási és javítási munkákat éghető hűtőközeg használatában jártas személy felügyelete alatt kell végezni. A berendezést 10 m<sup>2</sup>-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell üzembe helyezni, üzemeltetni és tárolni. A csővezetékeket 10 m<sup>2</sup>-nél nagyobb helyiségben kell kialakítani. A csővezetékeknek meg kell felelniük az adott ország gázra vonatkozó szabályozásának. A hűtőközeg maximális töltési mennyisége 2,5 kg. A beltérben használt mechanikus csatlakozóknak meg kell felelniük az ISO 14903 szabványnak. Ha a mechanikus csatlakozásokat újra felhasználja beltérben, a tömítő alkatrészeket meg kell újítani. Ha a meggyulladt illesztéseket beltérben újra felhasználja, a meggyulladt részt újra ki kell alakítani. A csővezetékeknek a lehető legrövidebbnek kell lennie. A mechanikai csatlakozásoknak hozzáférhetőnek kell lenniük karbantartáshoz.

1. Az éghető hűtőközeget tartalmazó berendezések szállítását a szállítási szabályozásoknak megfelelően kell végezni.
2. A berendezés jelekkel történő megjelölésének meg kell felelnie a helyi szabályozásnak.
3. Az éghető hűtőközeget használó berendezések ártalmatlanítása során be kell tartani a helyi szabályozásokat.
4. A berendezés tárolásakor be kell tartani a gyártó utasításait.
5. A becsomagolt (nem értékesített) berendezés tárolása: a tárolási védőcsomagolást úgy kell felhelyezni, hogy az abban található berendezés mechanikai sérülése ne okozhassa a feltöltött hűtőközeg szivárgását. Az egy helyiségben tárolható berendezések maximális számát a helyi szabályozás határozza meg.

6. A szervizeléssel kapcsolatos információ.

## 6-1. A terület ellenőrzése

Mielőtt elkezdené dolgozni az éghető hűtőközeget tartalmazó rendszeren, biztonsági ellenőrzéseket kell végeznie a gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében. A hűtőrendszer javításakor a rendszeren végzett munka megkezdése előtt el kell végezni az alábbi óvintézkedéseket.

## 6-2. A munkavégzés folyamata

A munkát ellenőrzött körülmények között kell végezni annak érdekében, hogy a munkavégzés során a lehető legkevesebb éghető gáz vagy gőz legyen jelen.

## 6-3. Általános munkaterület

A karbantartást végző személyeket és a területen dolgozó más személyeket tájékoztatni kell az elvégezni kívánt munka jellegéről. A munkát nem szabad túlságosan szűk térben végezni. A munkavégzés körüli területet le kell választani. Az éghető anyagok ellenőrzésével gondoskodjon arról, hogy a területen belüli körülmények biztonságosak legyenek.

## 6-4. Hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A területet a munkavégzés megkezdése előtt és közben megfelelő hűtőközeg-érzékelővel ellenőrizni kell annak érdekében, hogy a munkát végzőnek tudomása legyen a potenciálisan gyúlékony környezetről. Győződjön meg arról, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés megfelelő éghető hűtőközeghez való használatra, vagyis hogy megfelelő tömítés miatt vagy eredendően szikramentes.

## 6-5. Tűzoltó készülék jelenléte

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely alkatrészén nagy hővel járó munkát kell végeznie, kéznél kell lennie megfelelő tűzoltó készüléknek. A töltési terület mellett álljon

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---

rendelkezésre száraz poros vagy CO<sub>2</sub>-os tűzoltó készülék.

## 6-6. Gyújtóforrás hiánya

Ha a munkát olyan hűtőrendszeren kell végezni, amelyben jelenleg éghető hűtőközeget tartalmazó csővezeték is található, illetve korábban található volt, a munkát végző személy nem használhat gyújtóforrást olyan módon, hogy az esetleg tüzet vagy robbanást eredményezzen. Minden lehetséges gyújtóforrást (például égő cigaretta) megfelelően távol kell tartani az üzembe helyezés, a javítás, az eltávolítás vagy az ártalmatlanítás helyétől, ha annak során éghető hűtőközeg juthat a környező térbe. A munkavégzés megkezdése előtt a berendezés körüli területet fel kell mérni, hogy ne álljon fenn égésveszély vagy gyulladás kockázata. Ki kell helyezni a „Tilos a dohányzás” táblát.

## 6-7. Szellőztetett terület

Mielőtt behatol a rendszerbe, vagy bármilyen, magas hőmérséklettel járó munkát végez, győződjön meg arról, hogy a terület nyitott vagy megfelelően szellőzik. A szellőztetés mértékét a munkavégzés során is fenn kell tartani. A szellőztetésnek biztonságosan el kell oszlatnia a kiszabadult hűtőközeget, és a legjobb, ha azt kijuttatja a légkörbe.

## 6-8. A hűtőberendezés ellenőrzése

Elektronikus alkatrészek cseréjekor azoknak meg kell felelniük a célnak és az adott specifikációnak. Minden esetben követni kell a gyártó karbantartási és szervizelési útmutatásait. Ha kétségei vannak, hívja segítségért a gyártó műszaki részlegét. Éghető hűtőközeget használó berendezés üzembe helyezésekor az alábbi ellenőrzéseket kell elvégezni:

- A töltés mérete megfelel-e azon helyiség méretének, amelyben a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket üzembe helyezik;
- A szellőztetőberendezés és annak kivezetései megfelelően működnek-e és nincsenek-e eltorlaszolva;
- Ha közvetett hűtőkört használ, a másodlagos körben ellenőrizni kell, hogy nincs-e jelen hűtőközeg;
- A berendezés jelölése továbbra is látható és olvasható-e. A nem olvasható jelöléseket és jeleket javítani kell;
- A hűtőcsövek és azok alkatrészei olyan pozícióban vannak-e telepítve, ahol valószínűleg nincsenek kitéve a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket korrodáló anyagnak, kivéve azokat az alkatrészeket, amelyek eredendően korrózióálló anyagból készültek vagy megfelelő korrózióvédelemmel vannak ellátva.

## 6-9. Az elektromos eszközök ellenőrzése

Az elektromos berendezések javítása és karbantartása előtt biztonsági ellenőrzéseket kell végezni, és meg kell vizsgálni az alkatrészeket. Ha a biztonságot érintő hiba tapasztalható, a tápellátást nem szabad csatlakoztatni a körhöz, amíg a hibát kielégítően el nem hárították. Ha a hiba nem javítható ki azonnal, de az üzemeltetést folytatni kell, megfelelő ideiglenes megoldást kell használni. Ezt jelenteni kell a berendezés tulajdonosának minden alkatrész megemlítésével. A kezdeti biztonsági ellenőrzésnek az alábbiakra kell kiterjednie:

- A kondenzátorok le vannak-e merülve: ezt a biztonság szem előtt tartásával, szikrázás lehetőségének elkerülésével kell ellenőrizni;
- A rendszer töltésekor, visszanyerésekor és ürítésekor nincs-e szabadon lévő, áram alatt



# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

lévő elektromos alkatrész vagy vezeték;

- A földkötés folytonos-e.

## 7. A zárt alkatrészek javítása

A zárt alkatrészek javításakor a berendezés zárt tápellátásának leválasztása előtt a szervizelés során le kell választani a javítani kívánt berendezés minden elektromos csatlakozását, majd a legkritikusabb ponton ideiglenes szivárgásérzékelést kell végezni a potenciálisan veszélyes helyzetek felismerése érdekében. Az alábbiakra különösen nagy figyelmet kell fordítani az elektromos alkatrészekre való munkavégzéskor. A ház nincs-e a védelmi szintet érintő módon módosítva. Ide tartozik a kábelek sérülése, a csatlakozások túl nagy száma, nem az eredeti specifikációnak megfelelő csatlakozók, a tömítések sérülése, a tömszelence helytelen elhelyezése stb. Győződjön meg arról, hogy a berendezés megfelelően van-e rögzítve. Ellenőrizze, hogy a tömítések vagy a tömítőanyagok nem roncsolódtak-e olyan mértékben, hogy már nem tudják megakadályozni a gyúlékony anyagok bejutását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó specifikációjának.

## MEGJEGYZÉS:

A szilikontömítés csökkentheti bizonyos típusú szivárgásérzékelő berendezések hatékonyságát. Az eredendően biztonságos alkatrészeket nem kell szigetelni a munkavégzés előtt.

## 8. Az eredendően biztonságos alkatrészek javítása

A körre csak akkor alkalmazzon folyamatos induktív vagy kapacitásterhelést, ha meggyőződött arról, hogy az nem haladja meg a használt berendezés esetében engedélyezett feszültséget és áramerősséget. Az eredendően biztonságos alkatrésztípus az egyetlen, amelyen működés közben, éghető környezet jelenlétében munkát végezhet. A tesztberendezésnek a megfelelő minősítéssel kell rendelkeznie. Az alkatrészeket csak a gyártó által megadottra cserélje. Ha más alkatrészt használ, szivárgás történhet, és a hűtőközeggel teli környezet meggyulladhat.

## 9. Kábelezés

Ellenőrizze, hogy a kábelek nem lesznek-e kitéve kopásnak, korróziónak, túl nagy nyomásnak, rázkódásnak, éles széleknek vagy bármilyen más kedvezőtlen környezeti hatásnak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az idő múlásának hatásait és például a kompresszorból vagy a ventilátorból eredő folyamatos rázkódást.

## 10. Az éghető hűtőközegek érzékelése

A hűtőközeg szivárgásának kereséséhez és érzékeléséhez semmilyen körülmények között nem használható potenciális gyújtóforrás. Nem használható halidlámpa (vagy bármilyen más, nyílt lángot használó érzékelő).

## 11. A szivárgás érzékelési módjai

Az alábbi szivárgásérzékelési módszerek elfogadottnak tekinthetők éghető hűtőközeget tartalmazó rendszerek esetében:

- Az éghető hűtőközegek érzékeléséhez elektronikus szivárgásérzékelőt kell használni, de előfordulhat, hogy annak érzékenysége nem megfelelő vagy újrakalibrálást igényel (az érzékelőberendezést hűtőközegmentes helyen kell kalibrálni).
- Győződjön meg arról, hogy az érzékelő nem potenciális gyújtóforrás, és megfelelő a használt hűtőközегhez.
- A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg alsó tűzveszélyességi szintje értékének

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

százalékában kell beállítani, kalibrálni kell a használt hűtőközegre, és meg kell erősíteni a gáz megfelelő százalékos értékét (legfeljebb 25%).

- A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeghez használhatók, de a klórtartalmú tisztítószer használata kerülni kell, mert a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel, és korrodálhatja a réz csővezetéseket.
- Ha szivárgást talál, minden nyílt lángot el kell távolítani vagy el kell oltani.
- Ha olyan hűtőközeg-szivárgást talál, amely forrasztást tesz szükségessé, az összes hűtőközeget el kell távolítani a rendszerből, vagy lezárószelepekkel el kell szigetelni azt a rendszer szivárgástól távoli helyén.
- Ezután oxigénmentes nitrogénnel át kell öblíteni a rendszert a forrasztás előtt és közben is.

## 12. Eltávolítás és kiürítés

- Amikor javítás céljából – vagy bármilyen más célból – behatol a hűtőkörbe, a hagyományos eljárásokat kell alkalmaznia. Fontos azonban, hogy a legjobb gyakorlatot kövesse, mert a gyúlékonyságra ügyelni kell.

Az alábbi eljárást kell követni:

- Hűtőközeg eltávolítása;
- A kör átöblítése inert gázzal;
- Kiürítés;
- Ismételt átöblítés inert gázzal;
- A kör megnyitása vágással vagy forrasztással.

A feltöltött hűtőközeget a megfelelő visszanyerő hengerekbe kell áttölteni. A rendszert ezután „át kell öblíteni” oxigénmentes nitrogénnel a berendezés biztonsága érdekében. Előfordulhat, hogy az eljárást többször meg kell ismételni. A munkához nem használhat sűrített levegőt vagy oxigént. Az átöblítéshez a feltöltést addig kell végezni, amíg el nem éri a munkavégzési nyomást, ezután ki kell engedni a környezetbe, végül le kell engedni vákuumig. Ezt az eljárást addig kell ismételni, amíg már nincs több hűtőközeg a rendszerben. A végső feltöltéskor a munkavégzéshez a rendszert a légköri nyomás eléréséig kell szellőztetni. Ez a művelet elengedhetetlen, ha a csővezetéseken forrasztást kell végezni. Győződjön meg arról, hogy a vákuumpumpa kivezetése nincs gyújtóforrás közelében, és a rendszerben vákuum van oxigénmentes nitrogénnel és folyamatos szellőzéssel.

## 13. Feltöltési eljárások

A hagyományos feltöltési eljárások mellett az alábbiaknak is meg kell felelni:

- Győződjön meg arról, hogy a feltöltőberendezés használatakor a különböző hűtőközegek nem szennyeznek egymást.
- A tömlőknek vagy vezetéknek a lehető legrövidebbnek kell lenniük a bennük lévő hűtőközeg mennyiségének minimalizálása érdekében.
- A hengereket függőlegesen kell tartani.
- Mielőtt a rendszert feltölti hűtőközeggel, ellenőrizze, hogy a hűtőrendszer földelve van-e.
- Amikor a feltöltés kész, címkézze fel a rendszert (ha még nem tette meg).
- Rendkívüli gondossággal járjon el, hogy ne töltse túl a hűtőrendszert. A rendszert az újratöltés előtt oxigénmentes nitrogénnel nyomástartásnak kell alávetni.

A rendszeren a feltöltés befejezése után, de az üzembe helyezés előtt szivárgási tesztet

# BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

kell végezni.

A helyszín elhagyása előtt ismét ellenőrizni kell a szivárgást.

## 14. Leszerelés

A művelet végrehajtásához elengedhetetlenül fontos, hogy a technikus teljesen ismerje a berendezést annak minden részletével együtt. Javasolt bevált gyakorlat az összes hűtőközeg biztonságos visszanyerése. A feladat elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt elemzést kellene végezni. A feladat megkezdéséhez elengedhetetlenül fontos elektromos áram.

a. Ismerje meg a berendezést és annak működését.

b. A rendszert elektromosan szigetelje el.

c. A művelet előtt győződjön meg az alábbiakról:

- A mechanikai kezelőberendezés rendelkezésre áll a hűtőközeghengerek kezeléséhez, ha szükséges;

- Rendelkezésre áll minden személyi védőfelszerelés és azokat megfelelően használják;

- A visszanyerési folyamatot egy hozzáértő személy folyamatosan felügyeli;

- A visszanyerő berendezés és a hengerek megfelelnek a vonatkozó szabványoknak.

d. Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőrendszert.

e. Ha a vákuum elérése nem lehetséges, alkalmazzon elosztót, hogy a hűtőközeg a rendszer több részén is eltávolítható legyen.

f. A visszanyerés előtt győződjön meg arról, hogy a henger a mérlegen található.

g. Indítsa el a visszanyerő berendezést, és működtesse azt a gyártó utasításainak megfelelően.

h. A hengereket ne töltsse túl. (Legfeljebb a térfogat 80%-áig tölthető fel folyadékkal).

i. Ideiglenesen se haladja meg a henger maximális munkanyomását.

j. Ha a hengereket megfelelően feltöltötte, és a folyamat befejeződött, a hengereket és a berendezést azonnal távolítsa el a helyszínről, és zárja el a berendezés összes elszigetelő szelepét.

k. A visszanyert hűtőközeg csak akkor tölthető fel másik hűtőrendszerbe, ha azt előzőleg megtisztítja és ellenőrzi.

## 15. Címkézés

A berendezésen el kell helyezni egy címkét, amelyen szerepel, hogy azt leszerelték és a hűtőközeget kiürítették. A címkét dátummal kell ellátni és alá kell írni. Győződjön meg arról, hogy a berendezésen címkék vannak azzal az információval, hogy a berendezés éghető hűtőközeget tartalmaz.

## 16. Visszanyerés

Amikor a hűtőközeget szervizelés vagy leszerelés miatt eltávolítja a rendszerből, javasolt bevált gyakorlat, hogy az összes hűtőközeget biztonságosan távolítsa el. A hűtőközeg hengerekbe való áthelyezésekor ügyeljen arra, hogy csak a megfelelő hűtőközeg-visszanyerési hengereket használja. Győződjön meg arról, hogy a rendszer teljes feltöltött hűtőközeg-mennyiségének megfelelő számú henger áll rendelkezésre. Minden használandó henger ki van jelölve a visszanyert hűtőközeghez, és szerepel rajta a hűtőközeg címkéje (vagyis speciális hengerek állnak rendelkezésre a hűtőközeg visszanyeréséhez). A hengereket el kell látni nyomáscsökkentő szeleppel és kapcsolódó lezárószeleppel megfelelő munkavégzési sorrendben. Az üres visszanyerő hengerek ki vannak ürítve, és ha lehetséges, le vannak hűtve a visszanyerés előtt. A visszanyerő

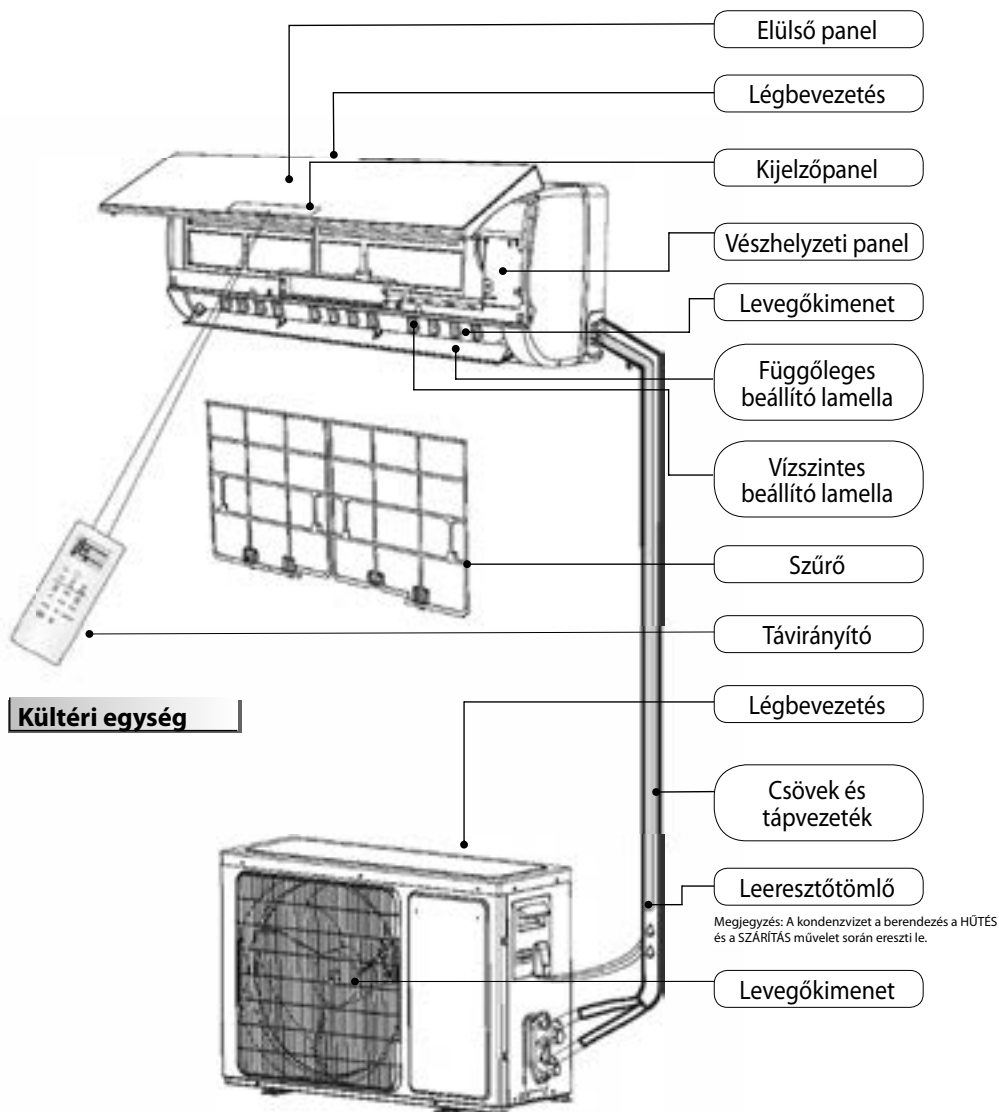
# **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

---

berendezésnek jó munkavégzési állapotban kell lennie a berendezésre vonatkozó utasítások betartásával (amelynek kéznél kell lennie), és alkalmasnak kell lennie éghető hűtőközegek visszanyerésére. Rendelkezésre kell állniuk továbbá kalibrált súlymérlegeknek, és azoknak jó állapotban kell lenniük. A tömlőknek szivárgásmentes leválasztócsatlakozóval kell rendelkezniük és jó állapotúnak kell lenniük. A visszanyerő berendezés használata előtt ellenőrizze, hogy annak állapota kielégítő-e, megfelelően karban volt-e tartva, és hogy minden kapcsolódó elektromos alkatrész el van-e zárva annak érdekében, hogy hűtőközeg kiszabadulása esetén ne történhessen gyulladás. Ha kétségei vannak, kérje a gyártó segítségét. A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerő hengerben vissza kell juttatni a beszállítónak, és ki kell tölteni a megfelelő hulladékszállítási nyomtatványt. A hűtőközeget ne keverje a visszanyerő egységekben, különösen ne a hengerekben. Ha kompresszort vagy kompresszorolajat kell eltávolítani, ügyeljen arra, hogy azt elfogadható mértékben ürítse ki, így biztosítva, hogy a kenőanyagban ne maradjon éghető hűtőközeg. A kiürítést a kompresszor beszállítónak történő visszajuttatása előtt kell elvégezni. A folyamat csak a kompresszortest elektromos melegítésével gyorsítható fel. Amikor egy rendszerből olajat ereszt le, azt biztonságosan végezze. A légkondicionáló áthelyezésekor és mozgatasakor kérje tapasztalt szerviztechnikus tanácsát a berendezés leválasztásával és ismételt üzembe helyezésével kapcsolatban. Semmilyen más elektronikai berendezést vagy háztartási tárgyat ne helyezzen a beltéri vagy a kültéri egység alá. Az egységből csepegő kondenzációs folyadék megnedvesítheti azt, és így a berendezés károsodhat vagy nem megfelelően működhet. A szellőzőnyílásokat semmivel ne torlaszolja el. A berendezést jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a művelethez megadott értékeknek. A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan üzemelő nyílt láng (például működő gázüzemű berendezés) és gyújtóforrás (például működő elektromos fűtőberendezés). Újrafelhasználható mechanikus csatlakozó és meggyulladt illesztés használata nem engedélyezett.

# A termék bemutatása

## Beltéri egység



## Kültéri egység

Az útmutatóban szereplő ábrákon egy normál modell külső nézete látható. Következésképpen annak alakja eltérhet az Ön által választott légkondicionálóétól.

## A beltéri vagy a kültéri egységen látható szimbólumok magyarázata.

	<b>FIGYELMEZTETÉS</b>	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezés éghető hűtőközeget használ, amelynek szivárgása esetén külső gyújtóforrás jelenlétében tűzveszély áll fenn.
	<b>FIGYELEM</b>	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a használati útmutatót figyelmesen tanulmányozni kell.
	<b>FIGYELEM</b>	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a berendezést szervizes szakembernek kell kezelnie az üzembe helyezési útmutató utasításai alapján.
	<b>FIGYELEM</b>	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy információ érhető el (például a használati vagy az üzembe helyezési útmutató).

# A kijelző bemutatása

## Hőmérséklet jelzőlámpa ..... 1



Beállított hőmérséklet megjelenítése.

200 órányi használat után az „FC” felirat jelenik meg, jelezve, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.

A szűrő tisztítása után nyomja meg a szűrő beltéri egységen, az elülső panel mögött található nullázógombját a kijelző alaphelyzetbe állításához (opcionális)

Páratartalom üzemmódban megjeleníti a beállított páratartalmat. (opcionális)



## Működés jelzőfénye ..... 2

Kigyullad, amikor a légkondicionáló működik. A kiolvasztás során villog.



## Időzítő kijelzője ..... 3

A beállított időtartam alatt kigyullad.



## Alvás jelzőfénye ..... 4

Alvó üzemmódban kigyullad.



## WIFI jelzőfénye ..... 5

Kigyullad, ha a WIFI be van kapcsolva.



## Szűrőtisztítás jelzőfénye ..... 6

Kigyullad, ha a szűrőt tisztítani kell.



## 6th Comfort jelzőfénye ..... 7

Kigyullad 6th Comfort üzemmódban.



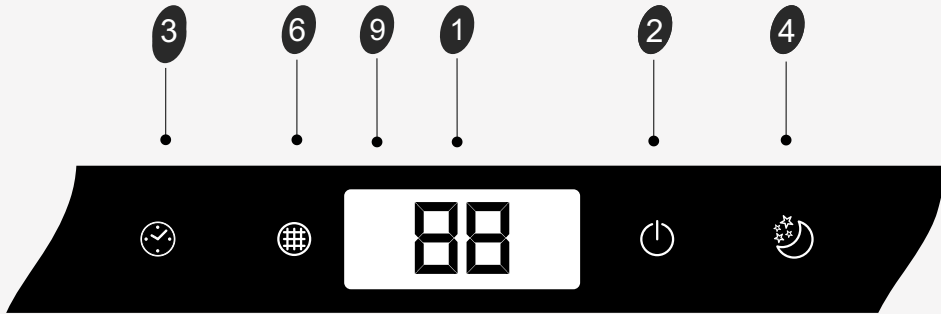
## Páratartalom jelzőfénye ..... 8

Páratartalom üzemmódban kigyullad.

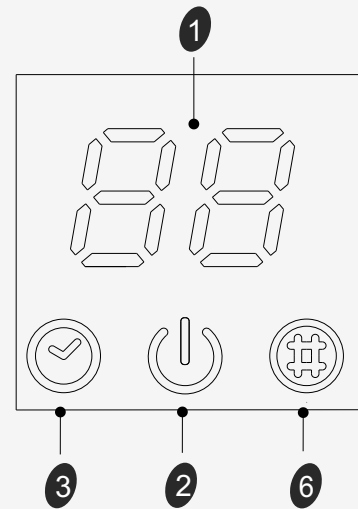
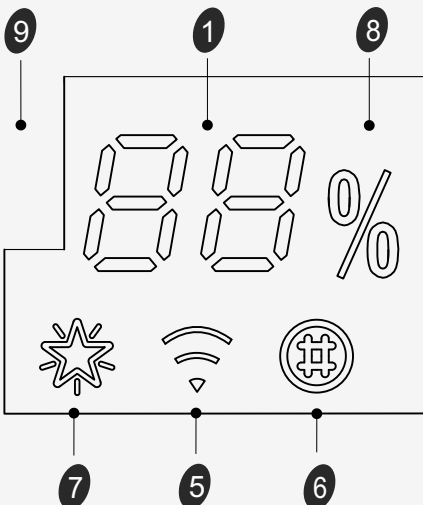
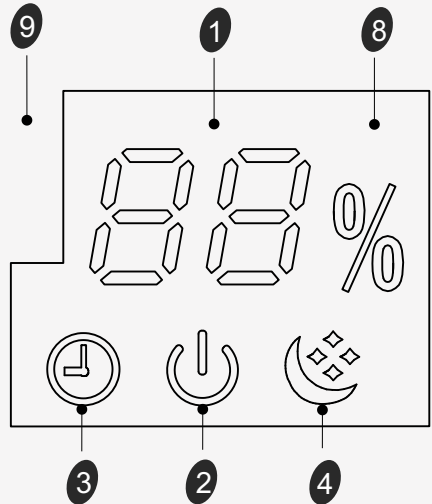
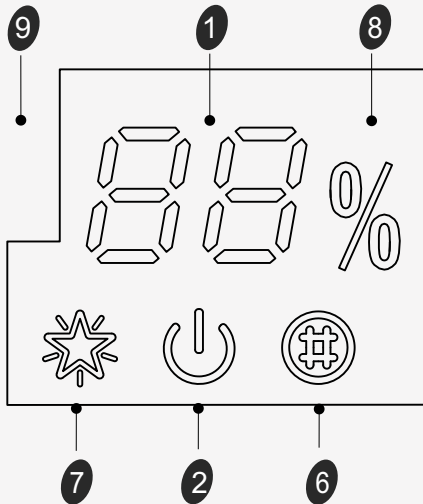
## Jelvevő ..... 9

# A kijelző bemutatása

## TJ sorozat



## TJ/LB/CC sorozat (rejtett kijelző)



☑ A szimbólumok eltérhetnek ezektől a modellektől, de a funkciók hasonlóak.

# Vészjelző gomb

Vészjelző gomb

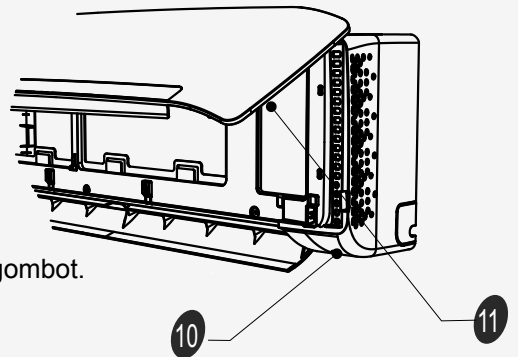
10

**BE/KI** A légkondicionáló indításához és leállításához nyomja meg a gombot.

Szűrő nullázógombja

11

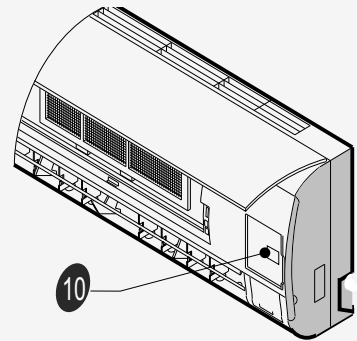
A szűrőtisztítás jelzőfényének nullázásához nyomja meg a gombot.



Vészjelző gomb

10

**BE/KI** A légkondicionáló indításához és leállításához nyomja meg a gombot.



## A MULTIFUNKCIÓS RENDSZERHEZ


**BE/KI** A berendezést a gomb megnyomásával azonnal leállíthatja.

**HŰTÉS** kényszerítése: kényszerítheti a berendezés működését hűtési üzemmódban és nagy ventilátorsebességgel, ha a gombot 5 másodpercig nyomva tartja. A berendezés a szobahőmérsékletet ebben az állapotban figyelmen kívül hagyja.



# Óvintézkedések

A használati és ápolási útmutatóban szereplő szimbólumok jelentése alább olvasható.

 Ne tegye.

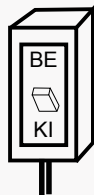
 Ilyen helyzetben legyen körültekintő.

 A földelés alapvető fontosságú.

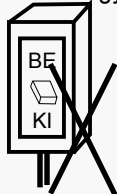


Figyelmeztetés: a nem megfelelő kezelés súlyos veszélyt (például halál, súlyos sérülés stb.) okozhat.

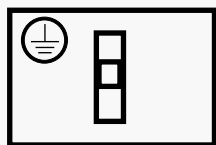
Az adattáblán szereplő értékek megfelelő tápegységet használjon. Más esetben súlyos meghibásodás vagy veszély állhat fenn, illetve tűz ütethet ki.



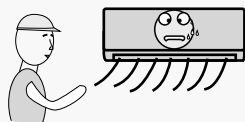
A tápegység áramköri megszakítóját és dugóját tartsa távol a szennyeződéstől. A tápegység kábelét csatlakoztassa hozzá biztonságosan és helyesen, mert a nem megfelelő csatlakozás áramütéshez vagy tűzhez vezethet.



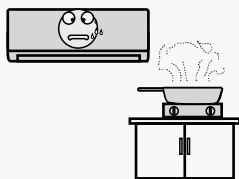
A kikapcsoláshoz soha ne használja a tápellátás áramköri megszakítóját, illetve ne húzza ki a tápcsatlakozót, miközben a készülék működik. Ez szikra stb. miatt tüzet okozhat.



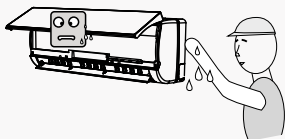
A felhasználó felelőssége, hogy a készüléket erre jogosult szakemberrel a helyi előírásoknak megfelelően földeltesse.



Káros az egészségére, ha a hideg levegő hosszú időn keresztül éri Önt. Javasolt a légáramlást az egész helyiségre szétosztani.



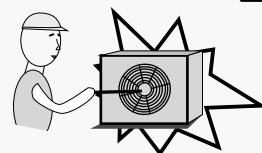
Akadályozza meg, hogy a légáramlás elérje a gázegőket és a gáztűzhelyt.



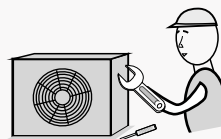
Ha a kezei vizesek, ne érintse meg a kezelógombokat.



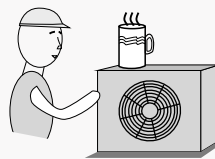
Ha a készülék meghibásodik, először kapcsolja ki a távirányítóval, és csak ezt követően válassza le a tápellátást.



Soha ne helyezzen rudat vagy hasonló tárgyat a berendezésbe. Mivel a ventilátor nagy sebességgel forog, ez sérülést okozhat.



A készüléket ne javítsa meg saját maga. Ha a javítást nem megfelelően végzi, az áramütést stb. okozhat.



A kültéri egységre ne tegyen semmilyen tárgyat.



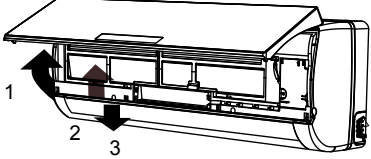

A tápegység kábelét ne hurkolja meg, ne húzza és ne nyomja meg, máskülönben az megsérülhet. A tápegység kábelének törése áramütést vagy tüzet okozhat.

# Karbantartás

## ♦ Az elülső panel karbantartása

<p><b>1</b> Leválasztás a tápellátásról</p> <p>A tápellátás leválasztása előtt kapcsolja ki a berendezést.</p> 	<p><b>2</b></p> <p>Fogja meg az elülső panelt az „a” pozíciónál, és húzza kifelé annak eltávolításához.</p> 
<p><b>3</b> Egy puha és száraz törőlkendővel törölje le.</p> <p>Ha az elülső panel nagyon piszkos, használjon puha, nedves törőlkendőt;</p>  <p>Egy puha és száraz törőlkendővel tisztítsa meg.</p>	<p><b>4</b> A berendezés tisztításához soha ne használjon illó anyagokat, például benzint vagy polírozóport.</p> 
<p><b>5</b> A beltéri egységre soha ne fröcsköljön vizet</p>  <p>Veszély! Áramütés!</p>	<p><b>6</b> Helyezze vissza és csukja be az elülső panelt.</p> <p>Helyezze vissza és csukja be az elülső panelt a „b” pozíció lefelé nyomásával.</p> 

## ♦ A légszűrő karbantartása

<p><b>1</b> Állítsa le a készüléket, válassza le a tápellátást, és vegye ki a légszűrőt.</p>  <p>1. Nyissa fel az elülső panelt. 2. Óvatosan nyomja meg a szűrő fogantyúját az elülső oldal felől. 3. Fogja meg a fogantyút, és csúsztassa ki a szűrőt.</p>	<p><b>2</b> Tisztítsa meg és helyezze vissza a légszűrőt.</p> <p>Ha a szennyeződés szembeűnő, mossa le langyos mosószeres vízzel. A tisztítás után szárítsa meg árnyékos helyen.</p> 
<p><b>3</b> Zárja le ismét az elülső panelt.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ha a légkondicionáló rendkívül poros környezetben üzemel, a légszűrőt kéthetente tisztítsa meg.</p>	<p>A légszűrőt körülbelül 100 órányi használat után meg kell tisztítani.</p>

## ◆ Működési feltételek

### Működési hőmérséklet

Hőmérséklet		Hűtés (száraz/nedves)	Fűtés (száraz/nedves)	Szárítás (száraz/nedves)
Beltéri hőmérséklet	max.	32 °C/23 °C	27 °C/18 °C	32 °C/23 °C
	min.	21 °C/15 °C	20 °C/15 °C	18 °C
Kültéri hőmérséklet	max.	43 °C/26 °C	24 °C/18 °C	43 °C/26 °C
	min.	-15 °C/-16 °C	-15 °C/-16 °C	21 °C

#### MEGJEGYZÉS:

\*Az optimális teljesítmény ezeken a működési hőmérsékleteken érhető el. Ha a légkondicionálót a fenti hőmérsékleti tartományon kívül használja, a védőeszköz kioldhat, és leállíthatja a készüléket.

\*A trópusi (T3) klímára készült modellek esetében a maximális hőmérséklet 55 °C 43 °C helyett.

Egyes készüléke k esetében a tartományon kívüli hőmérsékleten is megengedett a használat. Az adott helyzettel kapcsolatban a kereskedő nyújt felvilágosítást. Ha a légkondicionáló HÜTÉS vagy SZÁRÍTÁS módban működik, az ajtó vagy az ablak hosszabb ideig nyitva van, és a relatív páratartalom 80%-nál magasabb, a kivezetésekről pára csepeghet.

## ◆ Zajszenyezés

- A légkondicionálót olyan helyen helyezze üzembe, amely elbírja annak tömegét, így halkabban fog működni.
- A kültéri egységet olyan helyen helyezze üzembe, ahol a kibocsátott levegő és a működési zaj nem zavarja a szomszédait.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kültéri egység légkivezetése elé, mert az növeli a zajszintet.

## ◆ A védelmi eszköz jellemzői

### 1. A védelmi eszköz az alábbi esetekben fog működni.

- Ha a készüléket a leállítás után azonnal újraindítja, vagy ha a működés közben üzemmódot vált, 3 percet várnia kell.
- Ha a tápegység csatlakoztatása után azonnal bekapcsolja a készüléket, az 20 másodperccel később indulhat.

2. Ha minden működés leállt, nyomja meg ismét a **BE/KI** gombot az újraindításhoz. Előfordulhat, hogy az időzítőt ismét be kell állítania, ha azt leállította.

## ◆A FŰTÉS mód jellemzői

### Előmelegítés

A FŰTÉS kezdetekor a beltéri egységből 2-5 perc elteltével indul meg a légáramlás.

### Kiolvasztás

FŰTÉS üzemmódban a berendezés automatikusan jégtelenít a hatékonyság növelése érdekében.

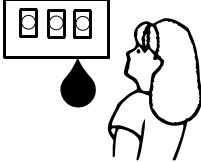
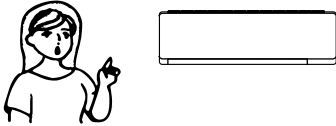
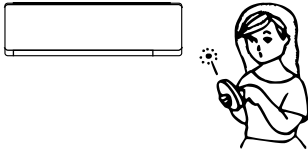

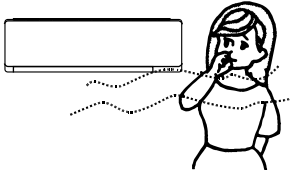
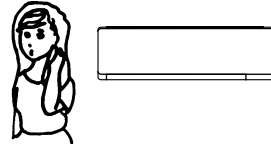
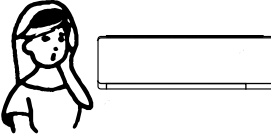
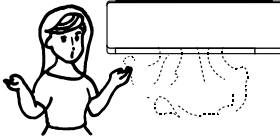
Ez általában 2-10 percig tart. A jégtelenítés során a ventilátorok leállnak.

A jégtelenítést követően a berendezés automatikusan visszaáll FŰTÉS módra.

**Megjegyzés:** Csak hűtő légkondicionáló modellek esetében a fűtés NEM lehetséges.

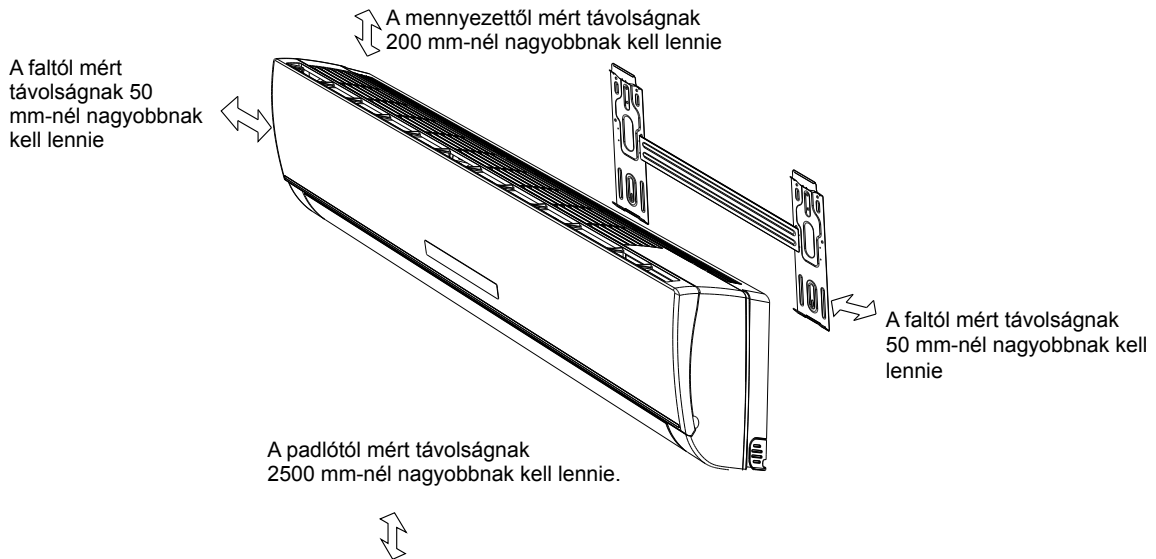
# Hibaelhárítás

Az alábbi esetek nem minden esetben jelentenek hibás működést, a szerviz hívása előtt ellenőrizze.

Probléma	Elemzés																														
<p>Nem működik</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kioldott a védőeszköz, vagy a biztosíték kiégett?</li> <li>Várjon 3 percig, majd indítsa újra, előfordulhat, hogy a védelmi eszköz akadályozza meg a működést.</li> <li>A távirányító elemei lemerültek?</li> <li>Nem megfelelően van csatlakoztatva a dugó?</li> </ul>																														
<p>Nem jön hideg vagy meleg levegő</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koszos a légszűrő?</li> <li>El vannak torlaszolva a légkondicionáló bevezetései és kivezetései?</li> <li>Megfelelően van beállítva a hőmérséklet?</li> </ul>																														
<p>A szabályozás nem hatékony</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha erős interferencia van (túlzott mértékű statikus elektromos kisülés vagy a tápellátás rendellenes feszültsége miatt), a működés rendellenes lehet. Ebben az esetben válassza le a tápellátást, és csatlakoztassa ismét 2-3 másodperccel később.</li> </ul>																														
<p>Nem működik azonnal</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a működés közben vált üzemmódot, a készülék 3 perc késleltetéssel indul.</li> </ul>																														
<p>Furcsa szag</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>A szag más forrásból (például bútor, cigaretta stb.) eredhet, amelyet az egység beszív, majd a levegővel kifúj.</li> </ul>																														
<p>Folyó víz hangja</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hűtőközeg légkondicionálóban való áramlása eredményezi, nem probléma.</li> <li>Fűtési módban ez a jégtelenítés hangja.</li> </ul>																														
<p>Reccsenő hang hallatszik</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ezt a hangot az elülső panel tágulása vagy összehúzódása válthatja ki a hőmérséklet változása miatt.</li> </ul>																														
<p>A kivezetésből permet jön ki</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>A permet akkor jelentkezik, ha a helyiség levegője nagyon lehűl, mert a beltéri egységből hideg levegő áramlik ki <b>HŰTÉS</b> vagy <b>SZÁRÍTÁS</b> mód során.</li> </ul>																														
<p>A működés jelzőfénye folyamatosan villog, és a beltéri ventilátor leáll.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az egység fűtési módról jégtelenítésre vált. A jelzőfény tizenkét percen belül villogni kezd, és a készülék visszatér fűtési módba.</li> </ul>																														
<p>Üzemmódok interferenciája</p> <p>Mivel minden beltéri egység egy kültéri egységet használ, és a kültéri egység csak azonos (hűtési vagy fűtési) módban működhet, ha az Ön által beállított mód eltér a kültéri egység működési módjától, módinterferencia lép fel. A túldoldalon a módok interferenciaeseteit találja.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Hűtés</th> <th>Szárítás</th> <th>Fűtés</th> <th>Ventilátor</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hűtés</td> <td>√</td> <td>√</td> <td>x</td> <td>√</td> <td>√--- normál</td> </tr> <tr> <td>Szárítás</td> <td>√</td> <td>√</td> <td>x</td> <td>√</td> <td>x--- módinterferencia</td> </tr> <tr> <td>Fűtés</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td>x</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ventilátor</td> <td>√</td> <td>√</td> <td>x</td> <td>√</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>A kültéri egység mindig az elsőként bekapcsolt beltéri egység módjával működik. Ha a következő bekapcsolt beltéri egység módja ezzel ütközik, 3 hangjelzés hallatszik, és a normál módban működő egységekkel ütköző beltéri egység automatikusan kikapcsol.</p>		Hűtés	Szárítás	Fűtés	Ventilátor		Hűtés	√	√	x	√	√--- normál	Szárítás	√	√	x	√	x--- módinterferencia	Fűtés	x	x	x	x		Ventilátor	√	√	x	√	
	Hűtés	Szárítás	Fűtés	Ventilátor																											
Hűtés	√	√	x	√	√--- normál																										
Szárítás	√	√	x	√	x--- módinterferencia																										
Fűtés	x	x	x	x																											
Ventilátor	√	√	x	√																											

# Üzembe helyezési útmutató

## Üzembe helyezési ábra



## „A” beltéri egység



- A fenti ábra csak a berendezés egyszerű megjelenítése, előfordulhat, hogy nem egyezik meg az Ön által vásárolt berendezés külső megjelenésével.
- Az üzembe helyezést csak erre felhatalmazott szakember végezheti az adott ország vezetékezési szabványainak figyelembevételével.

## Az üzembe helyezési hely kiválasztása

### A beltéri egység üzembe helyezési helye:

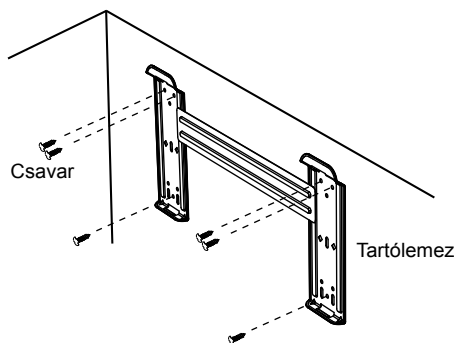
1. A légkivezetés közelében ne legyen semmilyen akadály, hogy a levegő a helyiség minden részébe könnyen eljusson.
2. A csatlakozócső egyszerűen kihúzható, hogy lyukat fúrjon a falra.
3. Tartsa meg a megfelelő távolságot a mennyezettől és a faltól, amely az üzembe helyezési ábrán látható.
4. A légszűrő egyszerűen levehető.
5. A készüléket és a távirányítót tartsa legalább egy méterre TV-készüléktől, rádiótól stb.
6. Semmit ne helyezzen a légszűrő közelébe, mert azzal eltorlaszolja.
7. A távirányító rendellenesen fog működni digitális világítással rendelkező helyiségben.
8. Olyan helyen helyezze üzembe, amely elbírja a súlyát.

# Üzembe helyezési útmutató

## Beltéri egység üzembe helyezése

### 1. A tartólemez felszerelése

- A tartólemez felszerelési helyét a beltéri egység helyének és a cső irányának megfelelően jelölje ki.
- A tartólemezt tartsa vízszintesen, ehhez használjon vízmértéket vagy szintezőt.
- Fúrjon a falba 32 mm mély lyukakat a tartólemez rögzítéséhez.
- A műanyag tipliket helyezze a lyukakba, és rögzítse a tartólemezt a csavarokkal.
- Ellenőrizze, hogy a tartólemezt megfelelően rögzítette-e. Ezután fúrjon lyukat a cső számára.

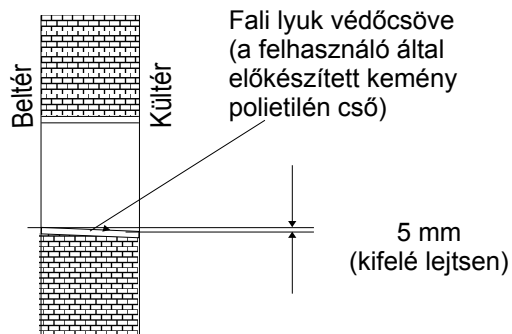


**Megjegyzés:** A tartólemez alakja eltérhet a fentitől, de az üzembe helyezés módja hasonló.

**Megjegyzés:** Mint a fenti ábrán látható, a tartólemez csavarjaihoz illeszkedő hat lyukat kell használni a tartólemez rögzítéséhez, a többi más célt szolgál.

### 2. Lyuk fúrása a cső számára

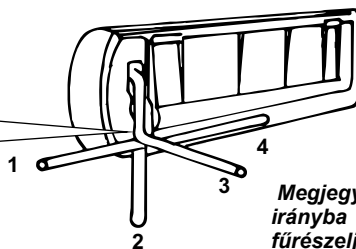
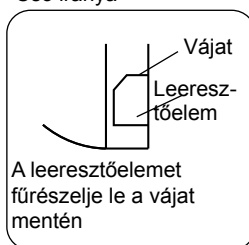
- A cső lyukának helyét a tartólemez helyétől függően határozza meg.
- Fúrjon a falba körülbelül 50 mm-es lyukat. A lyuknak kifelé enyhén lejtjenie kell.
- A lyukba helyezzen egy védőcsövet, hogy a fal rendezett és tiszta maradjon.



### 3. Beltéri egység csövének felszerelése

- A csöveket (folyadék- és gázcső) és a kábeleket helyezze a lyukba kívülről, vagy a cső és a kábelek beltéri csatlakoztatása után belülről a kültéri egységhez történő csatlakoztatáshoz.
- Döntse el, hogy a leeresztőelemet le kell-e fúrni a cső irányának megfelelően (lásd a lenti ábrát)

Cső iránya



**Megjegyzés:** Ha a csövet az 1-es, 2-es vagy 4-es irányba szereli fel, a megfelelő leeresztőelemet fúrásolja le a beltéri egység alapjáról.

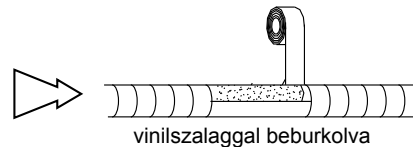
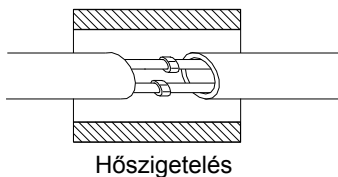
- Miután a csövet megfelelően csatlakoztatta, szerelje fel a leeresztőtömlőt. Ezután csatlakoztassa a tápkábelt. A csatlakoztatás után hőszigetelő anyaggal burkolja be és rögzítse egymáshoz a csöveket, a kábeleket és a leeresztőtömlőt.

# Üzembe helyezési útmutató



## Csőcsatlakozások hőszigetelése:

- A csőcsatlakozásokat burkolja be hőszigetelő anyaggal, majd vinilszalaggal.

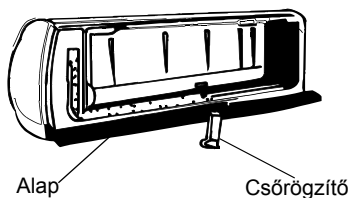
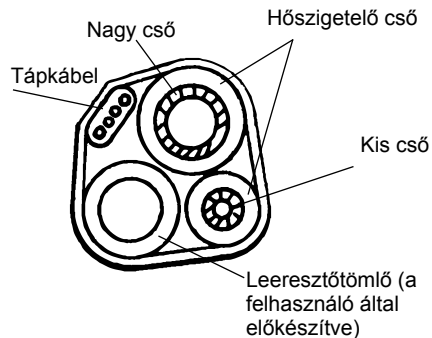


## Csövek hőszigetelése:

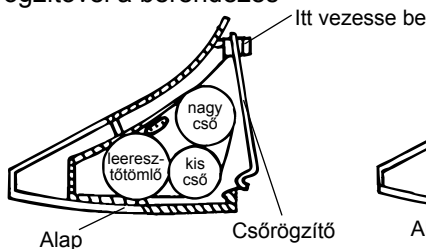
- A leeresztőtömlőt helyezze a csövek alá.
- A szigetelőanyag legalább 6 mm vastag polietilén habot tartalmazzon.

## Megjegyzés: A leeresztőtömlőt a felhasználónak kell előkészítenie.

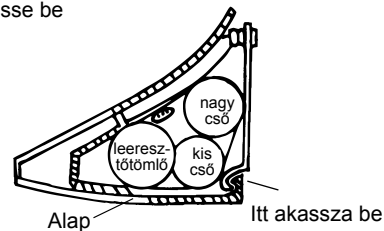
- A leeresztőcsőnek lefelé kell irányulnia a könnyű leeresztéshez.
- A leeresztőcső ne legyen megcsavarodva, ne lógjon ki és ne kanyarogjon feleslegesen, továbbá a végét ne mártsa vízbe.
- Ha a leeresztőcsőhöz hosszabbító leeresztőtömlőt csatlakoztat, a beltéri egységnél elvezetve hőszigetelje azt.
- Ha a csöveket jobb oldalra vezeti el, a csöveket, a tápkábelt és a leeresztőcsövet hőszigetelnie kell, és csőrögzítővel a berendezés hátuljára kell rögzíteni.



A. A csőrögzítőt helyezze a nyílásba.



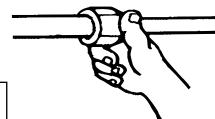
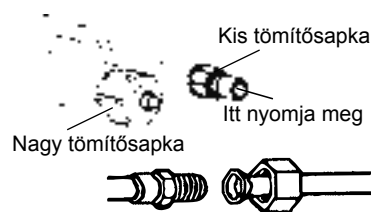
B. Nyomja meg a csőrögzítő alaphoz rögzítéséhez.



## Csövek csatlakoztatása:

- A nagy és a kicsi tömítősapka kicsavarozása előtt nyomja meg az ujjával a kis tömítősapkát, amíg a kivezetési hang megszűnik, majd engedje fel az ujját.
- Csatlakoztassa a beltéri egység csöveit két villás kulccsal. Fordítson különös figyelmet az alábbi táblázatban található megengedett nyomatékra, mert a csövek, a csatlakozók és a hollandi anyák deformálódhatnak vagy megsérülhetnek.
- Először húzza meg őket ujjal, ezután használja a villás kulcsokat.

- Ha nem hallja a kivezetési hangot, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.



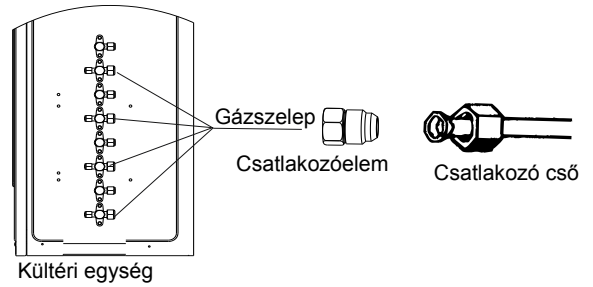
Modell	Cső mérete	Nyomaték	Anya szélessége	Min. vastagság
7K, 9K, 12K, 18K	Folyadék oldala (φ6 mm vagy 1/4 hüvelyk)	15~20 Nm	17 mm	0,5 mm
24K	Folyadék oldala (φ9,53 mm vagy 3/8 hüvelyk)	30~35 Nm	22 mm	0,6 mm
7K, 9K, 12K	Gáz oldala (φ9,53 mm vagy 3/8 hüvelyk)	30~35 Nm	22 mm	0,6 mm
18K	Gáz oldala (φ12 mm vagy 1/2 hüvelyk)	50~55 Nm	24 mm	0,6 mm
24K	Gáz oldala (φ16 mm vagy 5/8 hüvelyk)	60~65 Nm	27 mm	0,6 mm



**⚠ Megjegyzés: A csövek csatlakozásának a kültéri oldalon kell lennie!**

# Üzembe helyezési útmutató

- ✓ A 18k beltéri egységhez csak a hozzá tartozó csatlakozóelemet melléktük. A 9,52-es gázcsatlakozó csövet 12,7-es csatlakozócsővé alakíthatja vele. A kültéri egységre kell felszerelni.
- ✓ Ha a hollandi anyát a teljes meghúzás után meglazítja, cserélje le egy új hollandi anyára.
- ✓ Ha eltávolítja a csöveket a berendezés áthelyezése vagy javítása céljából, új hollandi anyákat helyezzen fel.

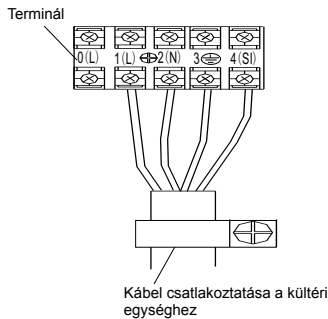
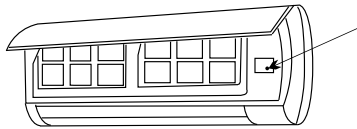
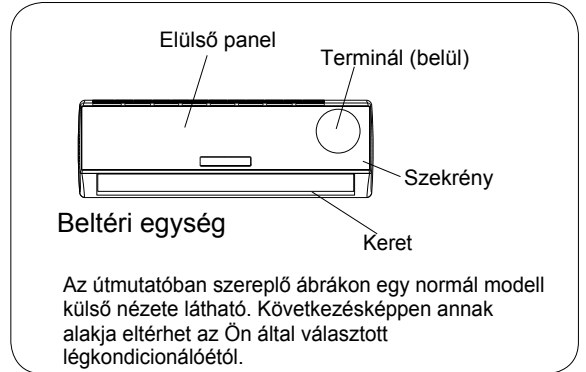


## 4.A kábel csatlakoztatása

### • Beltéri egység

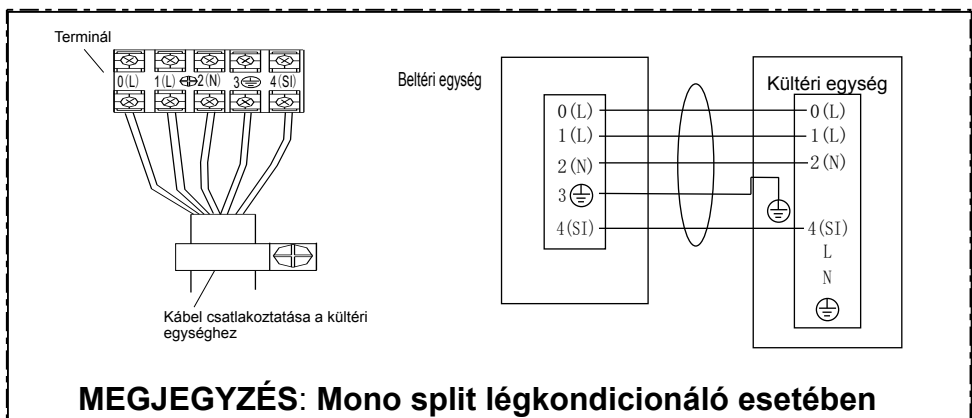
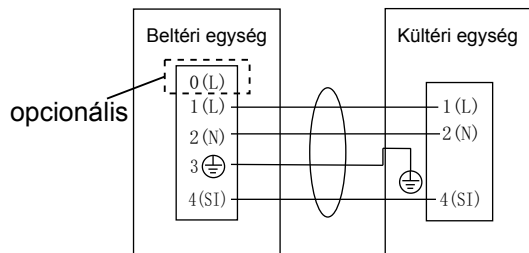
Csatlakoztassa a csatlakozókábelt a kültéri egységhez a vezetékek egyenként történő csatlakoztatásával a vezérlőtáblán található terminálokhoz a kültéri egység csatlakoztatásának megfelelően.

**Megjegyzés: Egyes modellek esetében a készülékszekrényt le kell venni a beltéri egység termináljának csatlakoztatásához.**



### Figyelmeztetés:

**Mielőtt a terminálokkal dolgozik, minden tápáramkört le kell választani.**





# Üzembe helyezési útmutató

## Vigyázat!

1. **Mindig legyen egy külön áramkör, amely csak a légkondicionálót látja el árammal. A vezetékvezés módját az ajtó belsején lévő kapcsolási rajzon találja.**
2. **Győződjön meg arról, hogy a kábel vastagsága az áramforrás specifikációjának megfelelő (lásd a lenti kábel specifikációs táblázatot).**
3. **Ellenőrizze a vezetékeket, és győződjön meg arról, hogy mindegyik erősen meg van húzva a kábelcsatlakozás után.**
4. **Vizes vagy nedves környezetben mindenképpen szereljen be földzárlat-megszakítót.**

## Kábel specifikációja

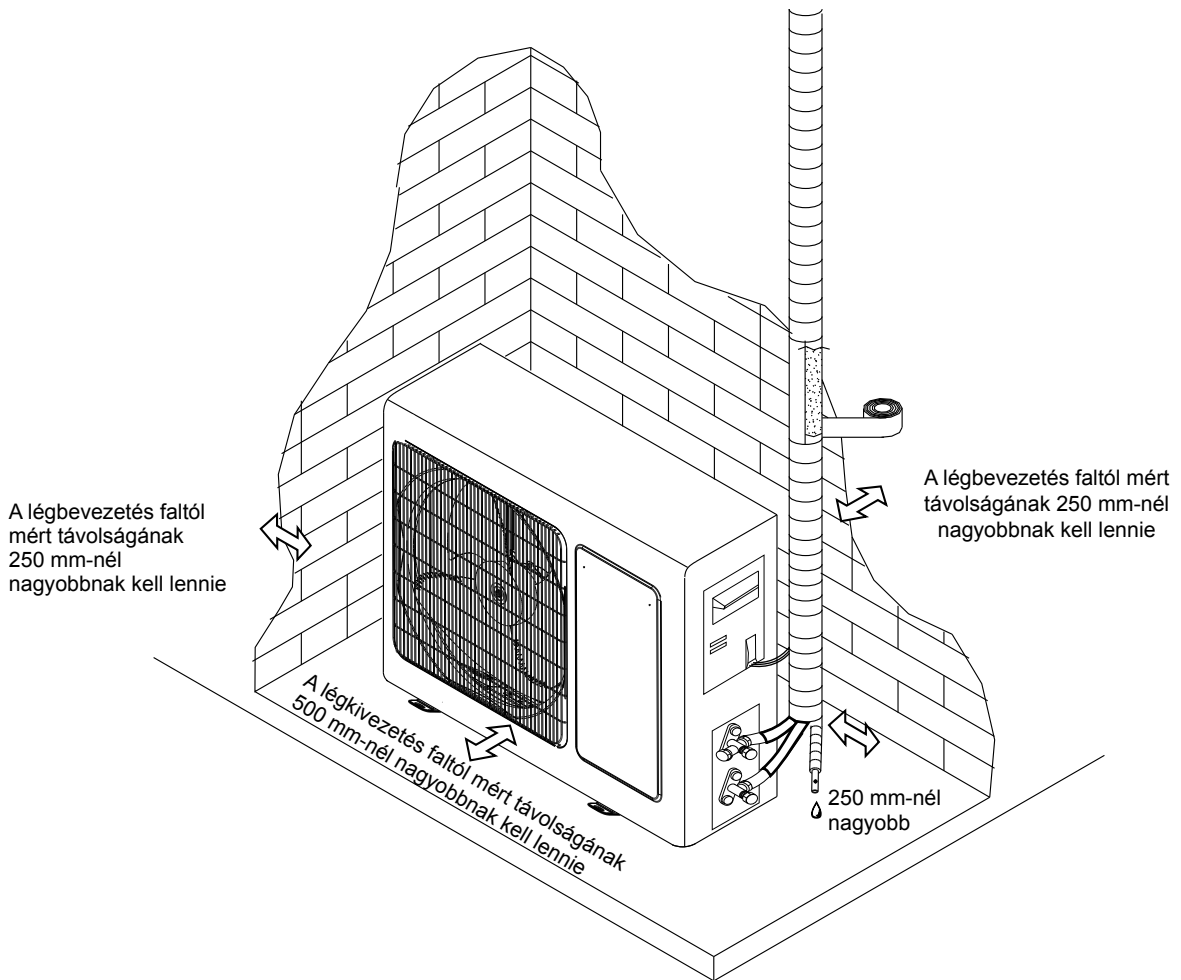
Beltéri és kültéri csatlakozóvezeték specifikációja	4 magos kábel, 0,75 mm <sup>2</sup> , a Design 245 IEC 57 vagy a H07RN-F szabványnak megfelelően.
Beltéri vagy kültéri csatlakozóvezeték specifikációja (a 7K~12K mono split légkondicionálókhoz)	5 magos kábel, 1,0 mm <sup>2</sup> , a Design 245 IEC 57 vagy a H07RN-F szabványnak megfelelően.
Beltéri vagy kültéri csatlakozóvezeték specifikációja (a 18K mono split légkondicionálókhoz)	5 magos kábel, 1,5 mm <sup>2</sup> , a Design 245 IEC 57 vagy a H07RN-F szabványnak megfelelően.
Beltéri vagy kültéri csatlakozóvezeték specifikációja (a 24K mono split légkondicionálókhoz)	5 magos kábel, 2,5 mm <sup>2</sup> , a Design 245 IEC 57 vagy a H07RN-F szabványnak megfelelően.

## Figyelmeztetés:

**A csatlakozóhoz való hozzáférésnek a készülék üzembe helyezését követően is biztosítottak kell lennie szükség esetére. Ha a hozzáférés nem biztosítható, csatlakoztassa a készüléket legalább 3 mm érintkező közötti távolsággal rendelkező kétpólusú kapcsolóeszközhöz, és azt az üzembe helyezés után is elérhető helyre tegye.**

# Üzembe helyezési útmutató

## Üzembe helyezési ábra



## Kültéri egység



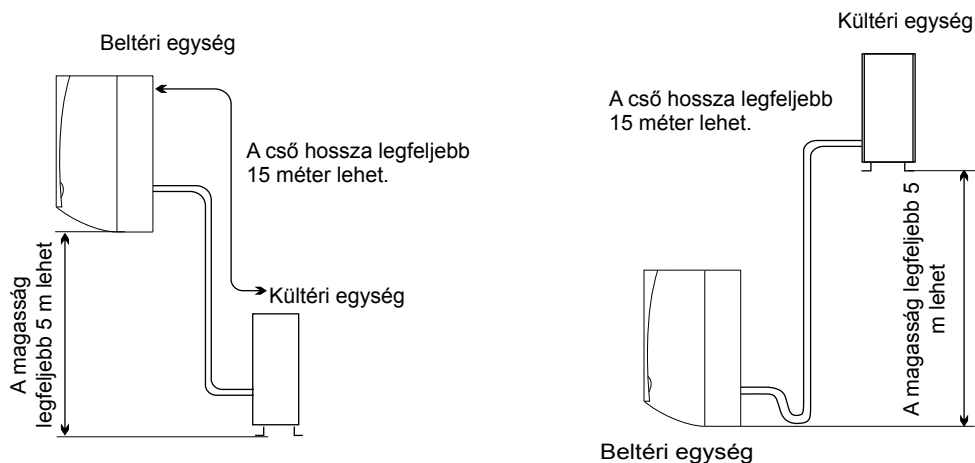
- A fenti ábra csak a berendezés egyszerű megjelenítése, előfordulhat, hogy nem egyezik meg az Ön által vásárolt berendezés külső megjelenésével.
- Az üzembe helyezést csak erre felhatalmazott szakember végezheti az adott ország vezetékkezési szabványainak figyelembevételével.

# Üzembe helyezési útmutató

## Az üzembe helyezési hely kiválasztása

### A kültéri egység üzembe helyezési helye

- Az üzembe helyezés szempontjából kényelmes, jól szellőző helyre helyezze.
- Ne helyezze üzembe olyan helyen, ahol éghető gáz szivároghat.
- Tartsa meg az előírt távolságot a faltól.
- A beltéri és a kültéri egység közötti távolságnak 5 méternek kell lennie, és további hűtőközeg feltöltésével akár 15 méter is lehet.
- A kültéri egységet tartsa távol zsíros szennyeződéstől, mert vulkanizáló gáz távozhat belőle.
- Ne helyezze üzembe út szélén, ahol sáros víz érheti.
- Fix helyen helyezze üzembe, ahol nem éri különösen nagy üzemzaj.
- A légkivezetést semmi ne blokkolja.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek, ne helyezze folyosóra vagy más közlekedési útvonalra, illetve hőforrás és szellőzőventilátor közelébe. Tartsa távol éghető anyagoktól, vastag olajgőztől, illetve nedves és egyenetlen helyektől.



Modell	Max. megengedett csőhossz szállításkor (m)	Legnagyobb csőhossz (m)	Legnagyobb magasságkülönbség (m)	További hűtőközeg szükséges mennyisége (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~24K	5	15	5	30

Ha a magasság vagy a cső hossza a táblázatban szereplő értéknél nagyobb, forduljon a forgalmazóhoz.

# Üzembe helyezési útmutató

## A kábel csatlakoztatása

**Megjegyzés:** Egyes modellek esetében a készülékszekrényt le kell venni a beltéri egység termináljának csatlakoztatásához.

Kültéri egység

- 1) Távolítsa el az egység ajtaját a csavar meglazításával. Csatlakoztassa a vezetékeket egyenként a vezérlőtáblán található terminálokhoz az alábbiak szerint.
- 2) Rögzítse a tápkábelt a vezérlőtáblához kábelbilincssel.
- 3) Szerelje vissza az ajtót az eredeti helyére a csavarral.
- 4) A 24K modellel esetében használjon elismert áramköri megszakítót az áramforrás és az egység között. Be kell szerelni egy leválasztó eszközt minden tápvezeték megfelelő leválasztásához.

Vigyázat!

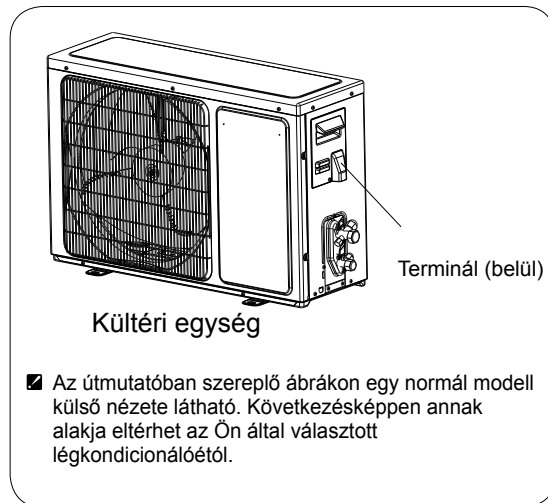
1. Mindig legyen egy külön áramkör, amely csak a légkondicionálót látja el árammal. A vezetékezés módját az ajtó belsején lévő kapcsolási rajzon találja.
2. Győződjön meg arról, hogy a kábel vastagsága az áramforrás specifikációjának megfelelő.
3. Ellenőrizze a vezetékeket, és győződjön meg arról, hogy mindegyik erősen meg van húzva a kábelcsatlakozás után.
4. Vizes vagy nedves környezetben mindenképpen szereljen be földzárlat-megszakítót.

### Kábel specifikációja

Kapacitás (Btu/h)	Tápkábel		Tápcsatlakozó kábel	
	Típus	Normál keresztmetszet	Típus	Normál keresztmetszet
7K, 9K, 12K	H07RN-F	1,0 mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,0 mm <sup>2</sup> X5
18K	H07RN-F	1,5 mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1,5 mm <sup>2</sup> X5
24K	H07RN-F	2,5 mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	2,5 mm <sup>2</sup> X5

### Figyelmeztetés:

A csatlakozónak a készülék üzembe helyezését követően is elérhetőnek kell lennie arra az esetre, ha ki kell húzni. Ha a hozzáférés nem biztosítható, csatlakoztassa a készüléket legalább 3 mm érintkező közötti távolsággal rendelkező kétpólusú kapcsolóeszközhöz, és azt az üzembe helyezés után is elérhető helyre tegye.



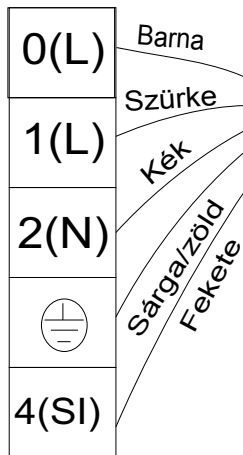
# Üzembe helyezési útmutató

## Kapcsolási rajz

Ügyeljen arra, hogy a kültéri egységnél a vezetékek színe és a csatlakozó száma megegyezzen a beltéri egység értékeivel.

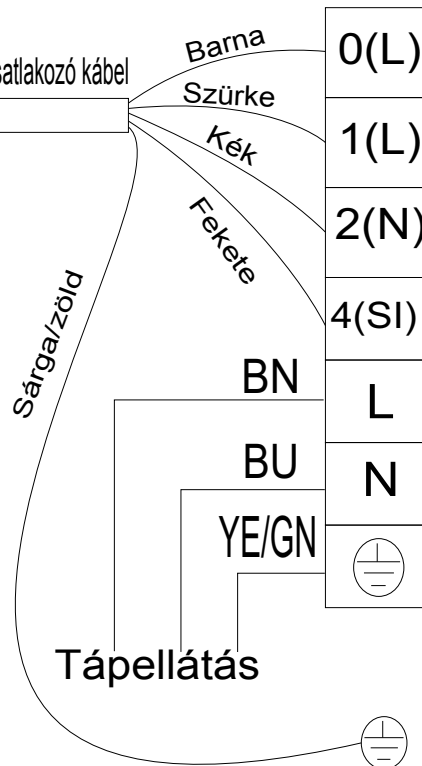
• 7K~24K modell

Beltéri egység  
Terminál



Tápcsatlakozó kábel

Kültéri egység  
Terminál



**Figyelmeztetés:**

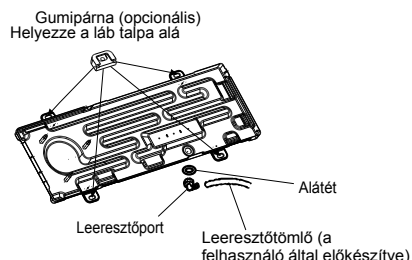
**Mielőtt a terminálokkal dolgozik, minden tápáramkört le kell választani.**

# Üzembe helyezési útmutató

## Kültéri egység üzembe helyezése

1. Szerelje fel a leeresztőportot és a leeresztőtömlőt (csak hőszivattyú modell esetében)

Amikor az egység fűtési módban működik, kondenzvíz folyik a kültéri egységből. Annak érdekében, hogy ne zavarja a szomszédját és védje a környezetet, szerelje fel a leeresztőportot és a leeresztőtömlőt a kondenzvíz irányításához. Szerelje fel a leeresztőportot és a gumi alátétet a kültéri egység keretére, majd csatlakoztassa a leeresztőtömlőt a porthoz a jobb oldali ábrán látható módon.



2. Szerelje fel és rögzítse a kültéri egységet

A csavarokkal és anyákkal rögzítse sima és szilárd padlóra.

Ha falra vagy tetőre szereli, rögzítse megfelelően a támasztékot az erős rezgés vagy szél okozta rázkódás megelőzése miatt.

3. Csatlakoztassa a kültéri egység csöveit

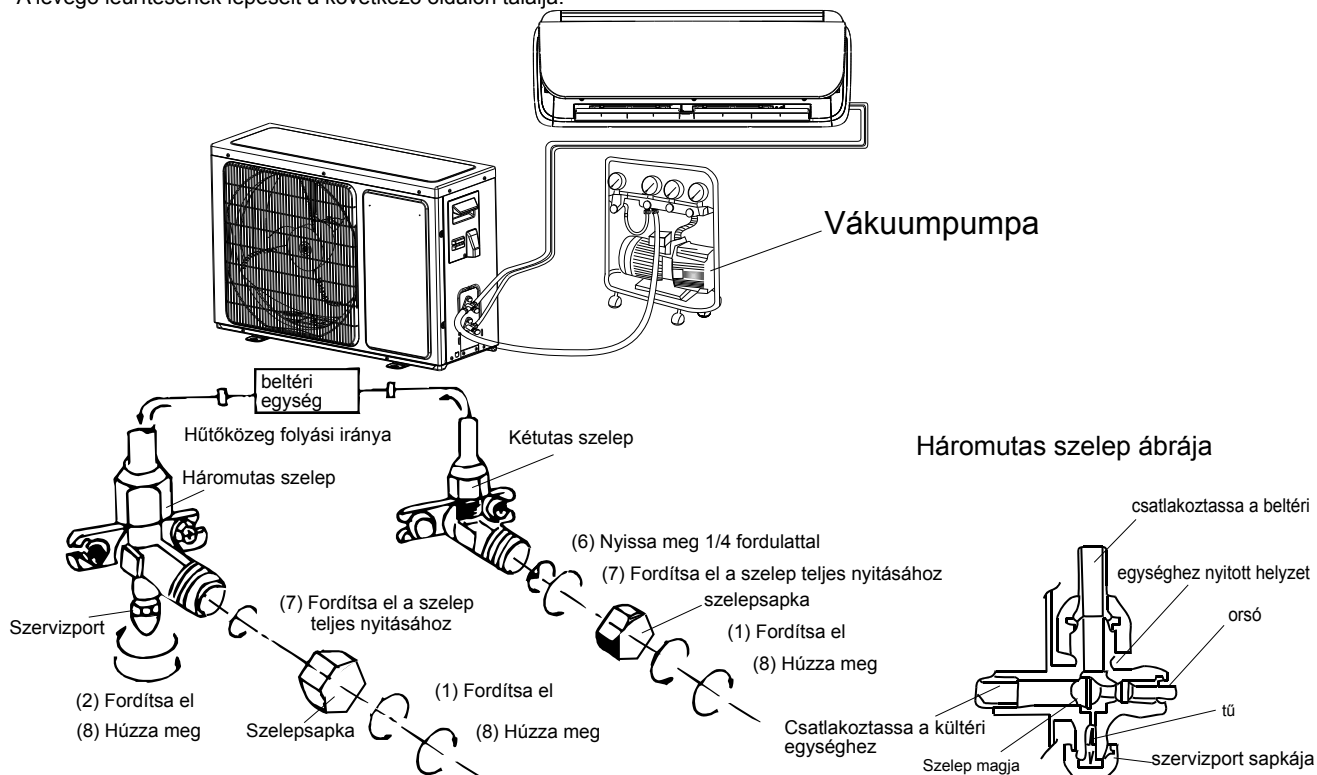
- Vegye le a szelepsapkákat a kétutas és a háromutas szelepről.
- Csatlakoztassa a csöveket külön a kétutas és a háromutas szelephez a megfelelő nyomatékkal.

4. Csatlakoztassa a kültéri egység kábelét (lásd az előző oldalt)

## A levegő kiürítése

A hűtőkörben maradó nedves levegő a kompresszor hibás működését okozhatja. A beltéri és a kültéri egység csatlakoztatása után vákuumpumpával engedje ki a levegőt és a nedvességet a hűtőkörből az alább látható módon.

Megjegyzés: A környezet védelme érdekében ne közvetlenül a levegőbe engedje ki a hűtőközeget. A levegő leürítésének lépéseit a következő oldalon találja.



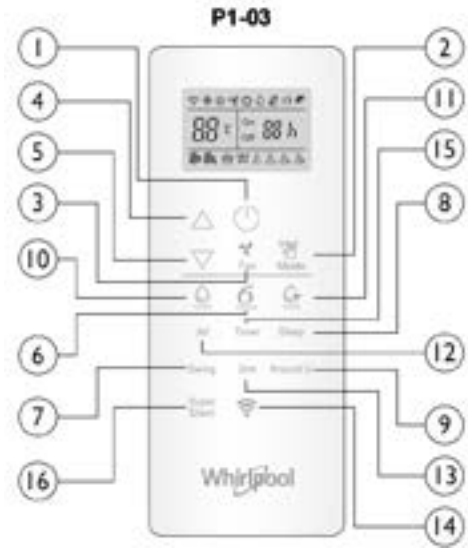
# Üzembe helyezési útmutató

A légsövek kiürítési módja:

- (1) Csavarja le és vegye le a két- és háromutas szelep sapkáját.
- (2) Csavarja le és vegye le a szervizszelep sapkáját.
- (3) Csatlakoztassa a vákuumpumpa rugalmas tömlőjét a szervizszelephez.
- (4) Járassa a vákuumpumpát 10-15 percig, amíg eléri a 10 Hgmm abszolút vákuumot.
- (5) Miközben a vákuumpumpa továbbra is jár, zárja az alacsony nyomású gombot a vákuumpumpa elosztóján. Ezután állítsa le a vákuumpumpát.
- (6) Nyissa ki a kétutas szelepet, fordítsa el 1/4 fordulattal, majd 10 másodperc után zárja el. Ellenőrizze az összes csatlakozás szorosságát folyékony szappannal vagy elektromos szivárgásérzékelővel.
- (7) Fordítsa el a kétutas és a háromutas szelep karját azok teljes zárásához. Válassza le a vákuumpumpa rugalmas tömlőjét.
- (8) Cserélje ki és húzza meg az összes szelepszapkát.

# A TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓI ÉS JELZŐFÉNYEI (P1-03)

1. **ON/OFF (BE/KI) GOMB**  
A gomb megnyomásával elindítható és/vagy leállítható a berendezés.
2. **MODE (ÜZEMMÓD) GOMB**  
A működési mód kiválasztására szolgál.
3. **FAN (VENTILÁTOR) GOMB**  
A ventilátor sebességének beállítására szolgál a következő sorrendben: automatikus, nagy, közepes és alacsony.
- 4-5. **TEMPERATURE (HŐMÉRSÉKLET) GOMB**  
A szoba hőmérsékletének kiválasztására szolgál. Időzítő üzemmódban és a valós idejű óra esetében az idő beállítására szolgál.
6. **6th SENSE GOMB**  
Beállítja vagy megszakítja a 6th Sense működését.
7. **SWING (LENGÉS) GOMB**  
Leállítja vagy elindítja a vízszintes beállító lamella lengését, és beállítja a légáramlás kívánt fel/le irányát.
8. **SLEEP (ALVÁS) GOMB**  
Beállítja vagy megszakítja az alvás módot.
9. **AROUND U (AZ ÖN KÖRNYEZETÉBEN) GOMB**  
Az Around U funkció beállítására és megszakítására szolgál.
- 10-11. **HUMIDITY (PÁRATARTALOM) GOMB**  
A kívánt páratartalom beállítására szolgál, csak a 6th SENSE módban használható.
12. **JET (GYORS) GOMB**  
A gyors hűtés vagy fűtés indítására és leállítására szolgál.
13. **DIM (HALVÁNYÍTÁS) GOMB**  
A beltéri egység kijelzőfényének be- és kikapcsolására szolgál.



14. **WI-FI GOMB**  
A WIFI be- és kikapcsolására szolgál.
15. **TIMER (IDŐZÍTŐ) GOMB**  
Az időzítő beállítására szolgál.
16. **SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) GOMB**  
A szuper csendes mód indítására és leállítására szolgál.

**Megjegyzés:** A 14. pont kivételével a P1-03 távirányító funkciója és jelzőfényei megegyeznek a P1-04 értékeivel.

## SZIMBÓLUMOK A TÁVIRÁNYÍTÓ KIJELZŐJÉN

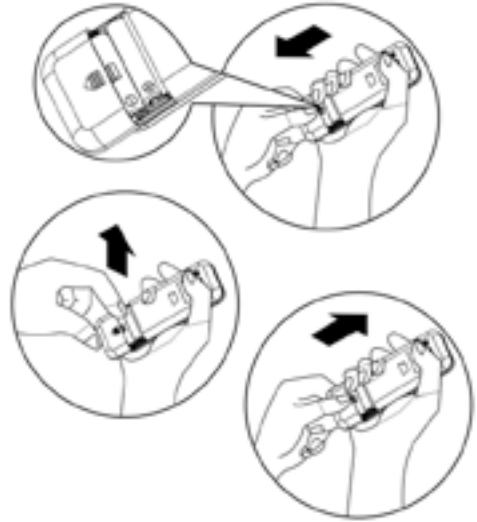
- |   |                                   |    |  |
|---|-----------------------------------|----|--|
| ☼ | Hűtés jelzőfénye                  | ⚙️ | 6th SENSE jelzőfénye                     |
| 💧 | Páratartalom plusz jelzőfény      | 👤  | Alvás jelzőfénye 1                       |
| 🌀 | Páratartalom mínusz jelzőfény     | 👤  | Alvás jelzőfénye 2                       |
| 🌀 | Csak ventilátor jelzőfény – Fűtés | 👤  | Alvás jelzőfénye 3                       |
| ☼ | Jelzőfény                         | 👤  | Alvás jelzőfénye 4                       |
| 🌀 | Automatikus ventilátorsebesség    | 👤  | Around U (Az Ön környezetében) jelzőfény |
| 🌀 | Nagy ventilátorsebesség           | ⚡  | Gyors üzemmód jelzőfénye                 |
| 🌀 | Közepes ventilátorsebesség        | 📶  | Jelátvitel                               |
| 🌀 | Alacsony ventilátorsebesség       | 🕒  | Beállított időzítő megjelenítése         |
| 🌀 | Szuper csendes üzemmód jelzőfénye | 🌡️ | Beállított hőmérséklet megjelenítése     |
|   |                                   | 🔋  | Energiatakarékos üzemmód jelzőfénye      |



# A TÁVIRÁNYÍTÓ TÁROLÁSA ÉS HASZNÁLATI TIPPJEI

## Az elemek behelyezése

1. Az elemtartó fedelének eltávolításához helyezzen be egy tűt, óvatosan nyomja le a fedelet, és tolja a nyíl irányába (lásd a lenti ábrát).
2. Helyezzen a rekeszbe 2 AAA elemet (1,5 V).  
Ügyeljen arra, hogy a „+” és a „-” polaritás megfelelő legyen.
3. Zárja be a távirányító elemtartójának fedelét.



## Az elemek kivétele

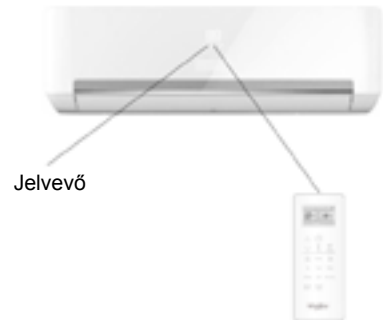
Vegye le az elemrekesz burkolatát a nyíl irányában. Nyomja meg óvatosan az elem pozitív pólusát az ujjával, majd húzza ki az elemeket a rekeszből. A fentieket felnőtt végezze, gyermekek számára tilos az elemeket kivenni a távirányítóból, mert lenyelés veszélye áll fenn.

## Az elemek ártalmatlanítása

A természeti erőforrások védelme és az anyagok újrahasznosításának elősegítése érdekében az elemeket más típusú hulladékoktól külön gyűjtse, és a helyi, ingyenes elemgyűjtő rendszeren keresztül hasznosítsa újra.

## Övintézkedések

- Az elemek cseréjekor ne keverje az új és a régi elemeket, illetve a különböző típusú elemeket, mivel ez a távirányító hibás működését okozhatja.
- Ha a távirányítót egy ideig nem szeretné használni, vegye ki az elemeket, ezzel megakadályozva azelemsav szivárgását a távirányítóba.
- A távirányítót a hatótávolságon belül használja. A távirányítót legalább 1 méterre tartsa TV-készüléktől és HIFI-berendezéstől.
- Ha a távirányító nem megfelelően működik, vegye ki az elemeket, és 30 másodperc elteltével tegye vissza őket. Ha továbbra sem működik, tegyen be új elemeket.
- A berendezés távirányítóval történő üzemeltetéséhez irányítsa a távirányítót a beltéri egységen található vevőeszközeire a vételi érzékenység biztosításához.
- Amikor a távirányító üzenetet küld, a szimbólum 1 másodpercig villog. Az üzenet fogadásakor a berendezés hangjelzést ad.



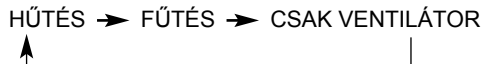
- A távirányítóval legfeljebb 7 m-es távolságból működtethető a légkondicionáló.
- Amikor a távirányítóban elemet cserél, a távirányító hőszivattyú üzemmódra áll.

# A MŰKÖDÉSI ÜZEMMÓDOK LEÍRÁSA

## Működési módok:

### 1. Mód kiválasztása

Amikor megnyomja a **MODE** (MÓD) gombot, a működési mód a következő sorrendben változik:



Csak hűtő légkondicionáló esetében a fűtés nem lehetséges.

**HŰTÉS** mód: a helyiség hűtésére szolgál, hogy meleg időszakban hűvös és komfortos legyen.

**SZÁRÍTÁS** mód: a nedvesség eltávolítására szolgál, hogy a párás helyiség komfortosabb legyen.

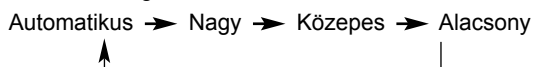
**CSAK VENTILÁTOR** mód: a helyiség szellőztetésére szolgál, a légkondicionáló ventilátorként működik.

**FŰTÉS** mód: a helyiség fűtésére szolgál, hogy a hideg időszakban melegebb legyen.

**Megjegyzés:** a hideg levegő fűtésének megelőzése érdekében a FŰTÉS üzemmód indításakor a beltéri egység 2-5 perces előmelegítése szükséges. A beltéri ventilátor az előmelegítés során nem fog működni.

### 2. A ventilátor sebességének beállítása

Amikor megnyomja a „FAN” (VENTILÁTOR) gombot, a ventilátor sebessége a következő sorrendben változik:



„FAN ONLY” (CSAK VENTILÁTOR) módban csak a „Nagy”, a „Közepes” és az „Alacsony” beállítás használható.

### 3. A hőmérséklet beállítása

△ Nyomja meg egyszer a hőmérséklet 1 °C-kal történő **növeléséhez**

▽ Nyomja meg egyszer a hőmérséklet 1 °C-kal történő **csökkentéséhez**

Nyomja meg egyszerre a két gombot és tartsa nyomva az érték gyors módosításához.

A beállítható hőmérsékleti tartomány	
*FŰTÉS, HŰTÉS	16 °C~30 °C
SZÁRÍTÁS	–
CSAK VENTILÁTOR	nem állítható

**\*Megjegyzés:** Csak hűtő légkondicionáló esetében a fűtés **NEM** lehetséges.



### 4. Bekapcsolás

Nyomja meg a gombot, és amikor a készülék veszi a jelet, a beltéri egység MŰKÖDÉS jelzőfénye kigyullad.

Módváltáskor várjon néhány másodpercet, és ismétlje meg a műveletet, ha a készülék nem reagál azonnal.

Ha a fűtési módot választja, a légáramlás 2-5 perc múlva indul meg.

# A LÉGÁRAMLÁS IRÁNYÁNAK SZABÁLYOZÁSA

## 5. A légáramlás irányának szabályozása

A vízszintes légáramlást a berendezés a bekapcsolás után automatikusan egy bizonyos szögre módosítja a működési módnak megfelelően.

A légáramlás iránya a saját igényei szerint állítható a távirányító „SWING” (LENGÉS) gombjának megnyomásával.

Működési mód	Légáramlás iránya
HŰTÉS, SZÁRÍTÁS	vízszintes
*FŰTÉS, CSAK VENTILÁTOR	lefelé irányuló

\*A fűtési mód csak hőszivattyús modellek esetében használható.

### Vízszintes légáramlás szabályozása (távirányító használatával)

Az áramlási szög beállításához használja a távirányítót.

### Lengő légáramlás

Ha egyszer megnyomja a „SWING” (LENGÉS) gombot, a vízszintes beállító lamella automatikusa fel-le fog lengeni.

### Légáramlás kívánt iránya

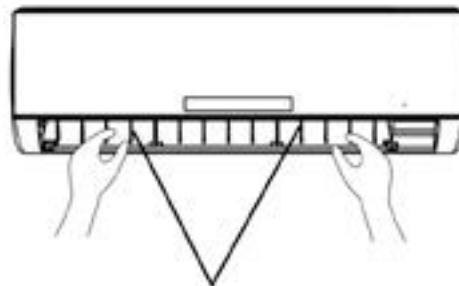
A „SWING” (LENGÉS) gomb ismételt megnyomásával rögzítheti a vízszintes beállító lamellát, amikor az a kívánt szögben áll.

### Függőleges légáramlás szabályozása (kézzel)

Forgassa el a függőleges beállító lamellák szabályozórúdjait a függőleges légáramlás beállításához, ahogy az ábrán látható.

**Megjegyzés:** A berendezés alakja eltérhet az Ön által választott légkondicionálótól.

- A - A vízszintes beállító lamellákat ne forgassa el kézzel, mert az a berendezés hibás működését okozhatja. Ha ez történik, először kapcsolja ki a berendezést és válassza le a tápellátást, majd állítsa vissza a tápellátást.
- B - HŰTÉS és SZÁRÍTÁS módban nem javasolt a vízszintes beállító lamellát hosszú ideig lefelé irányítani, ezzel megelőzhető a kondenzvíz csepegése.



függőleges beállító lamellák szabályozórúdja

# MÓDOK ÉS FUNKCIÓK LEÍRÁSA

## 6th SENSE MÓD

A beltéri egységben található érzékelő, amely méri a helyiség hőmérsékletét és páratartalmát, a szobahőmérsékletet a legkényelmesebb szinten tartja a hőmérséklet és a ventilátor sebesség automatikus szabályozásával. Nyomja meg a távirányító 6th SENSE gombját az engedélyezéshez:

A 6th SENSE ikon automatikusan megjelenik a távirányító kijelzőjén, és hűtési módban a légkondicionáló automatikusra állítja be a ventilátor sebességét, illetve a környezetnek megfelelően módosítja a hőmérsékletet és a páratartalmat.

**1. A berendezés 3 óránként automatikusan érzékeli a kinti levegő hőmérsékletét, és kiválasztja Önnek a működési módot, a részleteket a lenti táblázatban látja.**



Külső hőmérséklet-tartomány	Módbeállítások
$25\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}}$	HŰTÉS
$22\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}} < 25\text{ °C}$	CSAK VENTILÁTOR
$22\text{ °C} < T_{k\ddot{u}}$	FŰTÉS

T<sub>kü</sub> = külső környezeti hőmérséklet.

**Megjegyzés: A 6th SENSE funkció esetében a mód nem váltható manuálisan.**

**2. Hűtési módban a berendezés automatikusan beállít egy komfortos hőmérsékletet és páratartalmat, és azt az igényeinek megfelelően módosíthatja. A hőmérséklet módosításához nyomja meg a  $\Delta$  vagy a  $\nabla$  gombot a távirányítón. A kijelzőn a „0” érték az alapértelmezett értéket jelzi, a többi szám (-3, -2, -1, 0, 1, 2, 3) a hőmérséklet-változásnak felel meg az alábbiak szerint:**

Külső hőmérséklet-tartomány	Alapértelmezett mód	Alapértelmezett beállítás	Max.	Min.
$30\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}}$	HŰTÉS	22 °C	25 °C	19 °C
$25\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}} < 30\text{ °C}$	HŰTÉS	21 °C	24 °C	18 °C
$22\text{ °C} < T_{k\ddot{u}}$	FŰTÉS	22 °C	25 °C	19 °C

**3. A kívánt hőmérséklet beállítása után új, a páratartalom beállítására szolgáló felület jelenik meg. A  és a  gomb megnyomásával módosíthatja a beállítást -15% és 15% közötti tartományban az alapértelmezett beállítás alapján. A páratartalom beállítása csak HŰTÉS módban működik.**

## SLEEP (ALVÁS) mód

A SLEEP (ALVÁS) HŰTÉS, FŰTÉS és SZÁRÍTÁS működési módban állítható be.

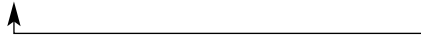
Ez a funkció kényelmesebb, alacsony zajszintű környezetet biztosít alvashoz.

A készülék 8 órányi működés után automatikusan kikapcsol. A ventilátor automatikusan alacsony sebességre vált.

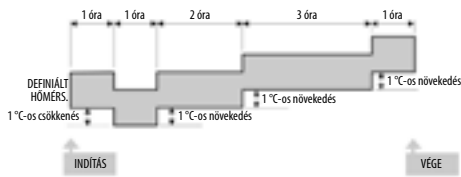
### Csak 9K/12K modellek esetében.

Amikor megnyomja a SLEEP (ALVÁS) gombot, a működési mód a következőkben sorrendben változik:

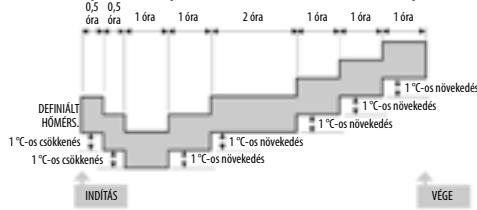
SLEEP 1 (ALVÁS 1) → SLEEP 2 (ALVÁS 2) → SLEEP 3 (ALVÁS 3)  
SLEEP 4 (ALVÁS 4) → ESCAPE SLEEP (KILÉPÉS)



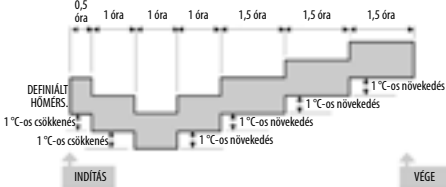
### SLEEP (ALVÁS) mód gyerekeknek (1. mód):



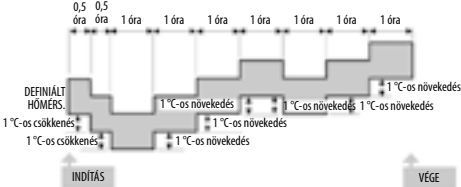
### SLEEP (ALVÁS) mód tinédzsereknek (2. mód):



### SLEEP (ALVÁS) mód felnőtteknek (3. mód):



### SLEEP (ALVÁS) mód időseknek (4. mód):



P1-03



### \*Megjegyzés:

Csak hűtő légkondicionáló esetében a fűtés NEM lehetséges. Az alvás mód beállításakor a működés jelzőfénye 10-szer villog, majd a teljes kijelző kikapcsol.

### JET (GYORS) mód

- A JET (GYORS) módban gyors hűtés vagy fűtés indítható vagy állítható le.  
A gyors hűtés nagy ventilátorsebességgel működik, és a hőmérsékletet a berendezés automatikusan 16 °C-ra állítja. A gyors fűtés automatikus ventilátorsebességgel működik, és a hőmérsékletet a berendezés automatikusan 30 °C-ra állítja.
- JET (GYORS) módban beállíthatja a légáramlás irányát és az időzítést. Ha szeretne kilépni a JET (GYORS) módból, nyomja meg bármelyik gombot JET (GYORS), MODE (MÓD), FAN (VENTILÁTOR), BE/KI, SLEEP (ALVÁS) vagy HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ), és a kijelző visszaáll az eredeti módba.

### Megjegyzés:

- JET (GYORS) módban a SLEEP (ALVÁS) és a 6th SENSE gomb nem használható.
- Ha a fent említett gombok egyikével nem lép ki a JET (GYORS) módból, a készülék továbbra is ebben az üzemmódban működik.

### WIFI funkció

Nyomja meg a WI-FI gombot a WIFI-modul be- és kikapcsolásához: az első megnyomással bekapcsolja, a másodikkal kikapcsolja.

### WIFI funkció

Nyomja meg a WI-FI gombot a WIFI-modul be- és kikapcsolásához: az első megnyomással bekapcsolja, a másodikkal kikapcsolja.

### DIM (HALVÁNYÍTÁS) funkció

Nyomja meg ezt a gombot a beltéri egység vezérlőpaneel kijelzőfényének be- és kikapcsolásához.

Nyomja meg egyszer a beltéri egység kijelzőfényének kikapcsolásához, illetve nyomja meg ismét, vagy nyomjon meg bármely más gombot a bekapcsoláshoz.

Ha más gombot nyom meg, miközben a beltéri egység kijelzőfénye ki van kapcsolva, nyomja meg egyszer a fény bekapcsolásához, és még egyszer a funkció aktiválásához.



### TIMER (IDŐZÍTŐ) funkció

Ha a helyiség elhagyása előtt az időzítőt beállítja a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombbal, a beállított komfortos szobahőmérsékletre érkezhetsz vissza. Amikor a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot a készülék bekapcsológombjának beállításához. Működés közben nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot a készülék kikapcsolási időzítésének beállításához.

△ Növelés

▽ Csökkentés



### Az időzítő beállítása

1. Először állítsa be a kívánt működési módot, hőmérsékletet és ventilátorsebességet, majd nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot, és a „01h” érték villogni kezd a kijelzőn.
2. Először állítsa be a kívánt működési módot, hőmérsékletet és ventilátorsebességet, majd nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot, és a „01h” érték villogni kezd a kijelzőn.
3. Irányítsa a távirányítót a berendezés jelzőfényére, és nyomja meg a △ vagy a ▽ gombot, amikor a „01h” villog. Válassza ki a kívánt időzítőt, majd nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot.
  - Hangjelzés hallatszik.
  - A kezelőpanelen kigyullad az időzítő jelzőfénye.
  - A „h” villogása megszűnik.
4. A beállított időzítő visszavonása: nyomja meg ismét a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot, ekkor egy hangjelzés hallatszik.


### MEGJEGYZÉSEK:

- A beállítható tartomány: 1 óra és 24 óra között.
- Miután a készülék kikapcsolt állapotában beállított egy bekapcsolási időzítőt, kigyullad a vezérlőpanelen a Timer (Időzítő) jelzőfény
- Ha a készülék működése közben beállít egy kikapcsolási időzítőt, a vezérlőpanelen kigyullad a Timer (Időzítő) jelzőfény.

P1-03



### Around U (Az Ön környezetében) funkció

A gomb megnyomására megjelenik az  ikon, a távirányító a körülötte érzékelt tényleges szobahőmérsékletet továbbítja a beltéri egységnek, és a készülék ezen a hőmérsékleten fog működni az Ön nagyobb kényelme érdekében. A távirányítót olyan helyen tartsa, ahonnan megfelelően tudja továbbítani a jelet a beltéri egységnek.

Nyomja meg egyszer a beállításhoz és még egyszer a visszavonáshoz.


A funkció beállítását követően a helyiség hőmérséklete megjelenik a távirányító képernyőjén.


Ha módosítja a beállított hőmérsékletet, az új érték 5 másodpercig megjelenik a kijelzőn, majd a helyiség hőmérsékletének megjelenítésére vált.



### SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) funkció

Nyomja meg a SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) gombot a berendezés alacsony zajszintű működéséhez, amely csendes és kényelmes környezetet eredményez.

A távirányító kijelzőjén a  ikon jelenik meg.

**Megjegyzés:** A szuper csendes funkció  kikapcsolásához nyomja meg a MODE (MÓD) vagy a SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) gombot, illetve nyomja meg ismét a FAN (VENTILÁTOR) gombot.

Előfordulhat, hogy ez a funkció egyes modelleken nem található meg.



### Kioldógomb

A távirányító bal oldalán található kioldógomb segítségével be- és kikapcsolhatja a háttérvilágítást és a gombnyomási funkciókat.

Nyomja meg a gombot, a háttérvilágítás kigyullad, és a funkciógombok aktiválódnak a használathoz. Nyomja meg ismét a távirányító zárolásához.

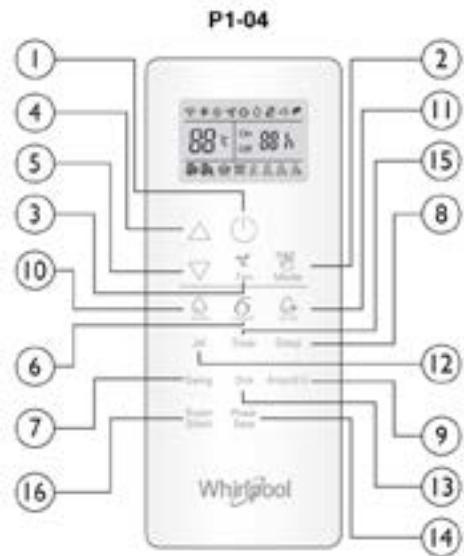
Ha 10 másodpercig nem végez műveletet a távirányítóval, az automatikusan zárolódik.





# A TÁVIRÁNYÍTÓ FUNKCIÓI ÉS JELZŐFÉNYEI

1. **ON/OFF (BE/KI) GOMB**  
A gomb megnyomásával elindítható és/vagy leállítható a berendezés.
2. **MODE (ÜZEMMÓD) GOMB**  
A működési mód kiválasztására szolgál.
3. **FAN (VENTILÁTOR) GOMB**  
A ventilátor sebességének beállítására szolgál a következő sorrendben: automatikus, nagy, közepes és alacsony.
- 4-5. **TEMPERATURE (HŐMÉRSÉKLET) GOMB**  
A szoba hőmérsékletének kiválasztására szolgál. Időzítő üzemmódban és a valós idejű óra esetében az idő beállítására szolgál.
6. **6th SENSE GOMB**  
Beállítja vagy megszakítja a 6th Sense működését.
7. **SWING (LENGÉS) GOMB**  
Leállítja vagy elindítja a vízszintes beállító lamella lengését, és beállítja a légáramlás kívánt fel/le irányát.
8. **SLEEP (ALVÁS) GOMB**  
Beállítja vagy megszakítja az alvás módot.
9. **AROUND U (AZ ÖN KÖRNYEZETÉBEN) GOMB**  
Az Around U funkció beállítására és megszakítására szolgál.
- 10-11. **HUMIDITY (PÁRATARTALOM) GOMB**  
A kívánt páratartalom beállítására szolgál, csak a 6th SENSE módban használható.
12. **JET (GYORS) GOMB**  
A gyors hűtés vagy fűtés indítására és leállítására szolgál.
13. **DIM (HALVÁNYÍTÁS) GOMB**  
A beltéri egység kijelzőfényének be- és kikapcsolására szolgál.



14. **POWER SAVE (ENERGIATAKARÉKOS) GOMB**  
Az energiatakarékos mód indítására és leállítására szolgál.
15. **TIMER (IDŐZÍTŐ) GOMB**  
Az időzítő beállítására szolgál.
16. **SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) GOMB**  
A szuper csendes mód indítására és leállítására szolgál.

## SZIMBÓLUMOK A TÁVIRÁNYÍTÓ KIJELZŐJÉN

- |   |                                   |   |  |
|---|-----------------------------------|---|--|
| ☀ | Hűtés jelzőfénye                  | ⚙ | 6th SENSE jelzőfénye                     |
| 💧 | Páratartalom plusz jelzőfény      | 👤 | Alvás jelzőfénye 1                       |
| 🌬 | Páratartalom mínusz jelzőfény     | 👤 | Alvás jelzőfénye 2                       |
| 🌀 | Csak ventilátor jelzőfény – Fűtés | 👤 | Alvás jelzőfénye 3                       |
| ☀ | Jelzőfény                         | 👤 | Alvás jelzőfénye 4                       |
| 🌀 | Automatikus ventilátorsebesség    | 👤 | Around U (Az Ön környezetében) jelzőfény |
| 🌀 | Nagy ventilátorsebesség           | ⚡ | Gyors üzemmód jelzőfénye                 |
| 🌀 | Közepes ventilátorsebesség        | 📶 | Jelátvitel                               |
| 🌀 | Alacsony ventilátorsebesség       | 🕒 | Beállított időzítő megjelenítése         |
| 🌀 | Szuper csendes üzemmód jelzőfénye | 🌡 | Beállított hőmérséklet megjelenítése     |
|   |                                   | 🔌 | Energiatakarékos üzemmód jelzőfénye      |

# A TÁVIRÁNYÍTÓ TÁROLÁSA ÉS HASZNÁLATI TIPPJEI

## Az elemek behelyezése

1. Az elemtartó fedelének eltávolításához helyezzen be egy tűt, óvatosan nyomja le a fedelet, és tolja a nyíl irányába (lásd a lenti ábrát).
2. Helyezzen a rekeszbe 2 AAA elemet (1,5 V).  
Ügyeljen arra, hogy a „+” és a „-” polaritás megfelelő legyen.

3. Zárja be a távirányító elemtartójának fedelét.


## Az elemek kivétele

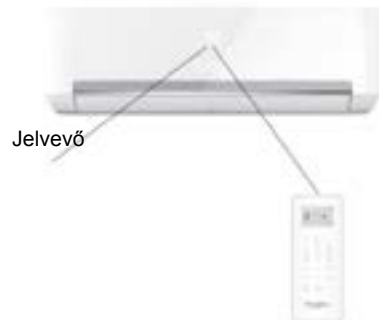
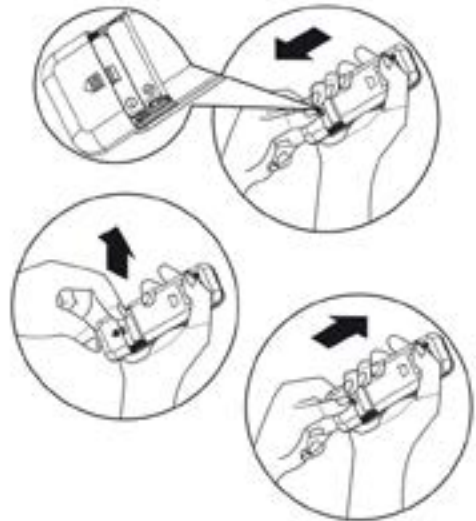
Vegye le az elemrekesz burkolatát a nyíl irányában. Nyomja meg óvatosan az elem pozitív pólusát az ujjával, majd húzza ki az elemeket a rekeszből. A fentieket felnőtt végezze, gyermekek számára tilos az elemeket kivenni a távirányítóból, mert lenyelés veszélye áll fenn.

## Az elemek ártalmatlanítása

A természeti erőforrások védelme és az anyagok újrahasznosításának elősegítése érdekében az elemeket más típusú hulladékoktól külön gyűjtse, és a helyi, ingyenes elemgyűjtő rendszeren keresztül hasznosítsa újra.

## Óvintézkedések

- Az elemek cseréjekor ne keverje az új és a régi elemeket, illetve a különböző típusú elemeket, mivel ez a távirányító hibás működését okozhatja.
- Ha a távirányítót egy ideig nem szeretné használni, vegye ki az elemeket, ezzel megakadályozva azelemsav szivárgását a távirányítóba.
- A távirányítót a hatótávolságon belül használja. A távirányítót legalább 1 méterre tartsa TV-készüléktől és HIFI-berendezéstől.
- Ha a távirányító nem megfelelően működik, vegye ki az elemeket, és 30 másodperc elteltével tegye vissza őket. Ha továbbra sem működik, tegyen be új elemeket.
- A berendezés távirányítóval történő üzemeltetéséhez irányítsa a távirányítót a beltéri egységen található vevőeszközzre a vételi érzékenység biztosításához.
- Amikor a távirányító üzenetet küld, a  szimbólum 1 másodpercig villog. Az üzenet fogadásakor a berendezés hangjelzést ad.



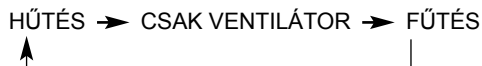
- A távirányítóval legfeljebb 7 m-es távolságból működtethető a légkondicionáló.
- Amikor a távirányítóban elemet cserél, a távirányító hőszivattyú üzemmódra áll.

# A MŰKÖDÉSI ÜZEMMÓDOK LEÍRÁSA

## Működési módok:

### 1. Mód kiválasztása

Amikor megnyomja a **MODE** (MÓD) gombot, a működési mód a következő sorrendben változik:



Csak hűtő légkondicionáló esetében a fűtés nem lehetséges.

**HŰTÉS** mód: a helyiség hűtésére szolgál, hogy meleg időszakban hűvös és kényelmes legyen.

**SZÁRÍTÁS** mód: a nedvesség eltávolítására szolgál, hogy a párás helyiség kényelmesebb legyen.

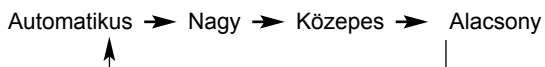
**CSAK VENTILÁTOR** mód: a helyiség szellőztetésére szolgál, a légkondicionáló ventilátorként működik.

**FŰTÉS** mód: a helyiség fűtésére szolgál, hogy a hideg időszakban melegebb legyen.

**Megjegyzés:** a hideg levegő fűtésének megelőzése érdekében a FŰTÉS üzemmód indításakor a beltéri egység 2-5 perces előmelegítése szükséges. A beltéri ventilátor az előmelegítés során nem fog működni.

### 2. A ventilátor sebességének beállítása

Amikor megnyomja a „FAN” (VENTILÁTOR) gombot, a ventilátor sebessége a következő sorrendben változik:



„FAN ONLY” (CSAK VENTILÁTOR) módban csak a „Nagy”, a „Közepes” és az „Alacsony” beállítás használható.

### 3. A hőmérséklet beállítása

△ Nyomja meg egyszer a hőmérséklet 1 °C-kal történő **növeléséhez**

▽ Nyomja meg egyszer a hőmérséklet 1 °C-kal történő **csökkentéséhez**


Nyomja meg egyszerre a két gombot és tartsa nyomva az érték gyors módosításához.

A beállítható hőmérsékleti tartomány	
*FŰTÉS, HŰTÉS	16 °C~30 °C
SZÁRÍTÁS	-
CSAK VENTILÁTOR	nem állítható

**\*Megjegyzés:** Csak hűtő légkondicionáló esetében a fűtés **NEM** lehetséges.



### 4. Bekapcsolás

Nyomja meg a  gombot, és amikor a készülék veszi a jelet, a beltéri egység MŰKÖDÉS jelzőfénye kigyullad.

Módváltáskor várjon néhány másodpercet, és ismételje meg a műveletet, ha a készülék nem reagál azonnal.

Ha a fűtési módot választja, a légáramlás 2-5 perc múlva indul meg.

# A LÉGÁRAMLÁS IRÁNYÁNAK SZABÁLYOZÁSA

## 5. A légáramlás irányának szabályozása

A vízszintes légáramlást a berendezés a bekapcsolás után automatikusan egy bizonyos szögre módosítja a működési módnak megfelelően.

A légáramlás iránya a saját igényei szerint állítható a távirányító „SWING” (LENGÉS) gombjának megnyomásával.

Működési mód	Légáramlás iránya
HŰTÉS, SZÁRÍTÁS	vízszintes
*FŰTÉS, CSAK VENTILÁTOR	lefelé irányuló

\*A fűtési mód csak hőszivattyús modellek esetében használható.

### Vízszintes légáramlás szabályozása (távirányító használatával)

Az áramlási szög beállításához használja a távirányítót.

### Lengő légáramlás

Ha egyszer megnyomja a „SWING” (LENGÉS) gombot, a vízszintes beállító lamella automatikusa fel-le fog lengeni.

### Légáramlás kívánt iránya

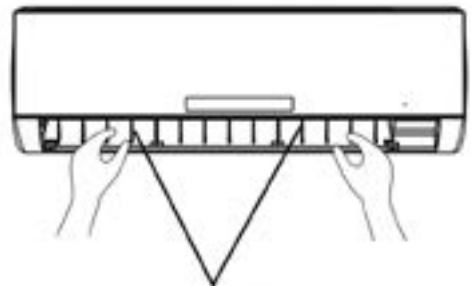
A „SWING” (LENGÉS) gomb ismételt megnyomásával rögzítheti a vízszintes beállító lamellát, amikor az a kívánt szögben áll.

### Függőleges légáramlás szabályozása (kézzel)

Forgassa el a függőleges beállító lamellák szabályozórúdjait a függőleges légáramlás beállításához, ahogy az ábrán látható.

**Megjegyzés:** A berendezés alakja eltérhet az Ön által választott légkondicionálótól.

- A - A vízszintes beállító lamellákat ne forgassa el kézzel, mert az a berendezés hibás működését okozhatja. Ha ez történik, először kapcsolja ki a berendezést és válassza le a tápellátást, majd állítsa vissza a tápellátást.
- B - HŰTÉS és SZÁRÍTÁS módban nem javasolt a vízszintes beállító lamellát hosszú ideig lefelé irányítani, ezzel megelőzhető a kondenzvíz csepegése.



függőleges beállító lamellák szabályozórúdja

# MÓDOK ÉS FUNKCIÓK LEÍRÁSA

## 6th SENSE MÓD

A beltéri egységben található érzékelő, amely méri a helyiség hőmérsékletét és páratartalmát, a szobahőmérsékletet a legkomfortosabb szinten tartja a hőmérséklet és a ventilátorsebesség automatikus szabályozásával. Nyomja meg a távirányító 6th SENSE gombját az engedélyezéshez:

A 6th SENSE ikon automatikusan megjelenik a távirányító kijelzőjén, és hűtési módban a légkondicionáló automatikusra állítja be a ventilátor sebességét, illetve a környezetnek megfelelően módosítja a hőmérsékletet és a páratartalmat.

**1. A berendezés 3 óránként automatikusan érzékeli a kinti levegő hőmérsékletét, és kiválasztja Önnek a működési módot, a részleteket a lenti táblázatban látja.**


Külső hőmérséklet-tartomány	Módbeállítások
$25\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}}$	HŰTÉS
$22\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}} < 25\text{ °C}$	CSAK VENTILÁTOR
$22\text{ °C} < T_{k\ddot{u}}$	FŰTÉS

Tk<sub>ü</sub> = külső környezeti hőmérséklet.

**Megjegyzés: A 6th SENSE funkció esetében a mód nem váltható manuálisan.**

**2. Hűtési módban a berendezés automatikusan beállít egy komfortos hőmérsékletet és páratartalmat, és azt az igényeinek megfelelően módosíthatja. A hőmérséklet módosításához nyomja meg a  $\Delta$  vagy a  $\nabla$  gombot a távirányítón. A kijelzőn a „0” érték az alapértelmezett értéket jelzi, a többi szám (-3, -2, -1, 0, 1, 2, 3) a hőmérséklet-változásnak felel meg az alábbiak szerint:**

Külső hőmérséklet-tartomány	Alapértelmezett mód	Alapértelmezett beállítás	Max.	Min.
$30\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}}$	HŰTÉS	22 °C	25 °C	19 °C
$25\text{ °C} \leq T_{k\ddot{u}} < 30\text{ °C}$	HŰTÉS	21 °C	24 °C	18 °C
$22\text{ °C} < T_{k\ddot{u}}$	FŰTÉS	22 °C	25 °C	19 °C

**3. A kívánt hőmérséklet beállítása után új, a páratartalom beállítására szolgáló felület jelenik meg. A  és a  gomb megnyomásával módosíthatja a beállítást -15% és 15% közötti tartományban az alapértelmezett beállítás alapján.**

## SLEEP (ALVÁS) mód

A SLEEP (ALVÁS) HŰTÉS, FŰTÉS és SZÁRÍTÁS működési módban állítható be.

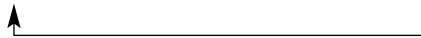
Ez a funkció kényelmesebb, alacsony zajszintű környezetet biztosít alvashoz.

A készülék 8 órányi működés után automatikusan kikapcsol. A ventilátor automatikusan alacsony sebességre vált.

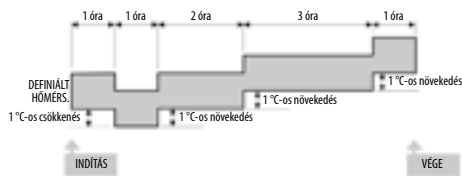
### Csak 9K/12K modellek esetében.

Amikor megnyomja a SLEEP (ALVÁS) gombot, a működési mód a következők sorrendben változik:

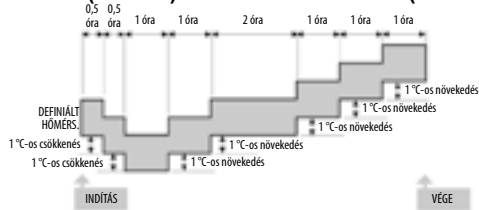
SLEEP 1 (ALVÁS 1) → SLEEP 2 (ALVÁS 2) → SLEEP 3 (ALVÁS 3)  
SLEEP 4 (ALVÁS 4) → ESCAPE SLEEP (KILÉPÉS)



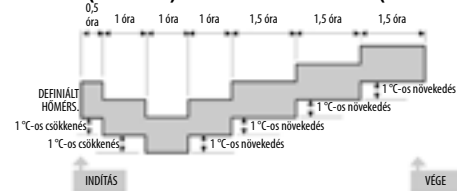
### SLEEP (ALVÁS) mód gyerekeknek (1. mód):



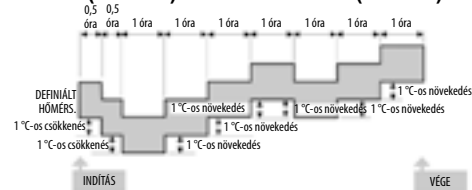
### SLEEP (ALVÁS) mód tinédzsereknek (2. mód):



### SLEEP (ALVÁS) mód felnőtteknek (3. mód):



### SLEEP (ALVÁS) mód időseknek (4. mód):



P1-04



### \*Megjegyzés:

Csak hűtő légkondicionáló esetében a fűtés NEM lehetséges. Az alvás mód beállításakor a működés jelzőfénye 10-szer villog, majd a teljes kijelző kikapcsol.


### JET (GYORS) mód

- A JET (GYORS) módban gyors hűtés vagy fűtés indítható vagy állítható le.  
A gyors hűtés nagy ventilátorsebességgel működik, és a hőmérsékletet a berendezés automatikusan 16 °C-ra állítja. A gyors fűtés automatikus ventilátorsebességgel működik, és a hőmérsékletet a berendezés automatikusan 30 °C-ra állítja.
- JET (GYORS) módban beállíthatja a légáramlás irányát és az időzítést. Ha szeretne kilépni a JET (GYORS) módból, nyomja meg bármelyik gombot JET (GYORS), MODE (MÓD), FAN (VENTILÁTOR), BE/KI, SLEEP (ALVÁS) vagy HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ), és a kijelző visszaáll az eredeti módba.

#### Megjegyzés:

- JET (GYORS) módban a SLEEP (ALVÁS) és a 6th SENSE gomb nem használható.
- Ha a fent említett gombok egyikével nem lép ki a JET (GYORS) módból, a készülék továbbra is ebben az üzemmódban működik.

### POWER SAVE (ENERGIATAKARÉKOS) funkció A POWER SAVE (ENERGIATAKARÉKOS) mód HŰTÉS, FŰTÉS, SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR működési módban használható.

A gomb megnyomására a távirányítón megjelenik az  ikon. Ha a POWER SAVE (ENERGIATAKARÉKOS) funkciót HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS módban választja, a hőmérsékletet 25 °C-ra állítja alacsony ventilátorsebességgel. POWER SAVE (ENERGIATAKARÉKOS) funkció CSAK VENTILÁTOR módban:

a készülék alacsony ventilátorsebességre vált.  
A funkció visszavonásához váltson módot, vagy nyomja meg ismét az energiatakarékosság gombját.

**Megjegyzés:** A ventilátorsebesség és a hőmérséklet nem módosítható ebben a módban.

### DIM (HALVÁNYÍTÁS) funkció

Nyomja meg ezt a gombot a beltéri egység vezérlőpanele kijelzőfényének be- és kikapcsolásához.

Nyomja meg egyszer a beltéri egység kijelzőfényének kikapcsolásához, illetve nyomja meg ismét, vagy nyomjon meg bármely más gombot a bekapcsoláshoz.

Ha más gombot nyom meg, miközben a beltéri egység kijelzőfénye ki van kapcsolva, nyomja meg egyszer a fény bekapcsolásához, és még egyszer a funkció aktiválásához.



### TIMER (IDŐZÍTŐ) funkció

Ha a helyiség elhagyása előtt az időzítőt beállítja a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombbal, a beállított komfortos szobahőmérsékletre érkezhetsz vissza. Amikor a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot a készülék bekapcsológombjának beállításához. Működés közben nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot a készülék kikapcsolási időzítésének beállításához.

#### Az időzítő beállítása

1. Először állítsa be a kívánt működési módot, hőmérsékletet és ventilátorsebességet, majd nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot, és a „01h” érték villogni kezd a kijelzőn.
2. Először állítsa be a kívánt működési módot, hőmérsékletet és ventilátorsebességet, majd nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot, és a „01h” érték villogni kezd a kijelzőn.
3. Irányítsa a távirányítót a berendezés jelzőjére, és nyomja meg a  $\Delta$  vagy a  $\nabla$  gombot, amikor a „01h” villog. Válassza ki a kívánt időzítőt, majd nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot.
  - Hangjelzés hallatszik.
  - A kezelőpanelen kigyullad az időzítő jelzőfénye.
  - A „h” villogása megszűnik.
4. A beállított időzítő visszavonása: nyomja meg ismét a TIMER (IDŐZÍTŐ) gombot, ekkor egy hangjelzés hallatszik.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- A beállítható tartomány: 1 óra és 24 óra között.
- Miután a készülék kikapcsolt állapotában beállított egy bekapcsolási időzítőt, kigyullad a vezérlőpanelen a Timer (Időzítő) jelzőfény.
- Ha a készülék működése közben beállít egy kikapcsolási időzítőt, a vezérlőpanelen kigyullad a Timer (Időzítő) jelzőfény.

$\Delta$  Növelés

$\nabla$  Csökkentés




P1-04





### **Around U (Az Ön környezetében) funkció**

A gomb megnyomására megjelenik az  ikon, a távirányító a körülötte érzékelt tényleges szobahőmérsékletet továbbítja a beltéri egységnek, és a készülék ezen a hőmérsékleten fog működni az Ön nagyobb kényelme érdekében. A távirányítót olyan helyen tartsa, ahonnan megfelelően tudja továbbítani a jelet a beltéri egységnek.


Nyomja meg egyszer a beállításhoz és még egyszer a visszavonáshoz.


A funkció beállítását követően a helyiség hőmérséklete megjelenik a távirányító képernyőjén.

Ha módosítja a beállított hőmérsékletet, az új érték 5 másodpercig megjelenik a kijelzőn, majd a helyiség hőmérsékletének megjelenítésére vált.



### **SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) funkció**

Nyomja meg a SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) gombot a berendezés alacsony zajszintű működéséhez, amely csendes és kényelmes környezetet eredményez. A távirányító kijelzőjén a  ikon jelenik meg.

**Megjegyzés:** A szuper csendes funkció  kikapcsolásához nyomja meg a MODE (MÓD) vagy a SUPER SILENT (SZUPER CSENDES) gombot, illetve nyomja meg ismét a FAN (VENTILÁTOR) gombot.

Előfordulhat, hogy ez a funkció egyes modelleken nem található meg.



### **Kioldógomb**

A távirányító bal oldalán található kioldógomb segítségével be- és kikapcsolhatja a háttérvilágítást és a gombnyomási funkciókat.

Nyomja meg a gombot, a háttérvilágítás kigyullad, és a funkciógombok aktiválódnak a használathoz. Nyomja meg ismét a távirányító zárolásához.

Ha 10 másodpercig nem végez műveletet a távirányítóval, az automatikusan zárolódik.

